

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一二〇號

英財相在工黨年會指出

經濟漸趨穩定

英國人生活水平可望漸漸提高

【本報訊】英國財政大臣希利昨日在工黨年會中指出，雖然目前英國經濟仍面臨一些困難，但整體趨勢是向好的。他強調，政府將採取一系列措施來刺激經濟增長，並提高英國人的生活水平。希利表示，政府將致力於減少失業率，並通過增加基礎設施投資來創造就業機會。他還提到，政府將加強對教育、醫療和社會福利的投入，以改善民生。希利對英國經濟的未來充滿信心，並表示政府將繼續與國際社會合作，以促進全球經濟的穩定和繁榮。

四川廣東兩省共軍將領調動

【本報訊】據悉，四川和廣東兩省的共軍將領近期發生了多次調動。在四川，原任某師師長的張某被調往另一師擔任副師長，而原任副師長的李某則升任師長。在廣東，原任某軍分區司令的王某被調往另一軍分區擔任司令，而原任司令的趙某則升任軍分區副司令。這些調動被認為是當地軍政系統內部調整的一部分，旨在加強地方穩定和發展。

吳國華調任成都軍區政治委員

【本報訊】成都軍區政治委員一職，現由吳國華將軍接任。吳將軍曾任多個重要職務，具有豐富的軍事和政治經驗。他的調任被視為成都軍區政治工作加強的一個信號。吳將軍在任職期間，將致力於加強軍民聯繫，並推動地方經濟和社會的發展。

孔石泉任成都軍區政治委員

【本報訊】成都軍區政治委員一職，現由孔石泉將軍接任。孔將軍曾任多個重要職務，具有豐富的軍事和政治經驗。他的調任被視為成都軍區政治工作加強的一個信號。孔將軍在任職期間，將致力於加強軍民聯繫，並推動地方經濟和社會的發展。

黃華訪加

【本報訊】黃華將軍日前訪問加拿大，與當地華僑領袖會面。黃將軍在訪問期間，強調了中加兩國之間的友好關係，並表示將繼續加強與海外華僑的聯繫。他還提到，中國政府將致力於推動經濟改革，提高人民生活水平，並為全球和平與穩定做出貢獻。

出指家專業工政財方西

【本報訊】西方財政專家指出，目前的經濟政策需要進一步調整。他們認為，政府應該採取更積極的措施來刺激經濟增長，並減少財政赤字。專家們建議，政府應該加強對基礎設施的投資，並通過改革來提高生產力。他們還提到，政府應該加強與國際社會的合作，以促進全球經濟的穩定和繁榮。



卡拉漢與水運動

【本報訊】卡拉漢昨日參加了水運動活動，並與運動員們合影留念。卡拉漢在活動中表現出了極大的熱情，並對運動員們的辛勤訓練表示讚賞。他還提到，政府將繼續支持體育事業的發展，並為運動員們提供更好的訓練和比賽機會。

英紡織業工會

【本報訊】英國紡織業工會昨日舉行了一場抗議活動，以抗議政府的經濟政策。工會代表表示，政府的政策導致了紡織業的衰退和失業率的上升，這對工人們的生活造成了嚴重的影響。他們要求政府採取措施來保護紡織業，並創造就業機會。抗議活動在當地的媒體上引起了廣泛的關注。

【本報訊】據悉，加拿大政府將採取一系列措施來刺激經濟增長，並提高加拿大人的生活水平。政府將致力於減少失業率，並通過增加基礎設施投資來創造就業機會。政府還提到，將加強對教育、醫療和社會福利的投入，以改善民生。政府對加拿大經濟的未來充滿信心，並表示將繼續與國際社會合作，以促進全球經濟的穩定和繁榮。

【本報訊】據悉，加拿大政府將採取一系列措施來刺激經濟增長，並提高加拿大人的生活水平。政府將致力於減少失業率，並通過增加基礎設施投資來創造就業機會。政府還提到，將加強對教育、醫療和社會福利的投入，以改善民生。政府對加拿大經濟的未來充滿信心，並表示將繼續與國際社會合作，以促進全球經濟的穩定和繁榮。

【本報訊】據悉，加拿大政府將採取一系列措施來刺激經濟增長，並提高加拿大人的生活水平。政府將致力於減少失業率，並通過增加基礎設施投資來創造就業機會。政府還提到，將加強對教育、醫療和社會福利的投入，以改善民生。政府對加拿大經濟的未來充滿信心，並表示將繼續與國際社會合作，以促進全球經濟的穩定和繁榮。

【本報訊】據悉，加拿大政府將採取一系列措施來刺激經濟增長，並提高加拿大人的生活水平。政府將致力於減少失業率，並通過增加基礎設施投資來創造就業機會。政府還提到，將加強對教育、醫療和社會福利的投入，以改善民生。政府對加拿大經濟的未來充滿信心，並表示將繼續與國際社會合作，以促進全球經濟的穩定和繁榮。

【本報訊】據悉，加拿大政府將採取一系列措施來刺激經濟增長，並提高加拿大人的生活水平。政府將致力於減少失業率，並通過增加基礎設施投資來創造就業機會。政府還提到，將加強對教育、醫療和社會福利的投入，以改善民生。政府對加拿大經濟的未來充滿信心，並表示將繼續與國際社會合作，以促進全球經濟的穩定和繁榮。

六神六神丸

認明六神仙 金宇招牌

裝粒十 裝粒百一

見粒功粒 便方用服。裝粒十 藥專科喉

功藥正 宏正

九通平

80地段 立源洋樓第二期B座

每呎只售218元

一廳兩房：七萬餘元起

只交萬餘元即可入伙，可分十二年付款，每月只供八百元，等于交租。

現建至十七樓，年底可完成

商用一樓：19,793呎 每呎只售二百二十餘元

適酒樓、百貨公司、超級市場等

怡華置業有限公司 益新置業有限公司

香港德輔道中111號 皇后大道中111號

電話：5-229162 (四線) 電話：5-253003 (八線)

地盤售樓處 電話：5-566562 (假層照常辦公)

致利工業大廈

至利工業大廈 T.W.I.L. 38 地段

低餘數單位，先到先得

建築期內付款辦法：
先付定銀 10%
建至十樓付 10%
有入伙紙付 10%
餘款 70% 有入伙紙後
可分七年付款

面積由 1057-2183 平方呎任君選擇
預售期內，特價優待

至利投資有限公司

洽商處：九龍旺角登打士街56號
九龍辦事處：德輔道中1318號
或電：3-309952 3-309522
地盤辦事處：電話：2-435778

陳祖澤 陳甘麗 謹啟

誠租黃竹坑地區貨倉或工業樓宇
面積八千餘呎，可容貨櫃出入
，請電話聯絡。五二七二一五一

黃耀民 黃李惠瑛 謹啟

六男植與劉金燕小姐已於公曆一九九七年八月一日（星期一）在香港婚姻註冊署結婚，特此敬告親友。

結婚啟事

四男啓與陳玉小姐已於公曆一九九七年八月十九日（星期六）在美國紐約（HUNTSIDE）舉行結婚典禮，特此敬告親友。

高級花園別墅

全幢三層出售

位於港島南區高尚住宅區，環境優美，區內設有超級市場及消防局，購物方便，居住安全。經名師精心設計，并選用名貴材料，豪華氣派，設備一流。

(1) 地段799號

- 每層一單位，每單位3,550平方呎，另有底層豪華健身室2,000平方呎，可作宴會及娛樂用途。
- 每單位兩層四房兩廁兩套房，露台、浴室、客廳、地台均鋪上等大理石，廚房鋪一吋厚九吋方上等柚木地板，外牆全部玻璃紙皮。
- 日式花園8,000平方呎，園內花園時值數十萬元，另設有瀑布及噴水池，養有日本神鳥數百只。
- 全幢連花園車庫售價 6,000,000 元。

(2) 地段837號第一期

- 每層一單位，每單位3,343平方呎，另設有可作兒童遊樂場或健身室約3,000平方呎。
- 每單位兩層四房兩廁兩套房，露台及浴室地台均鋪上等大理石，廚房鋪一吋厚九吋方上等柚木地板。
- 日式花園約6,000平方呎。
- 全幢連花園車庫售價 4,500,000 元。

(3) 地段837號第二期

- 每層兩單位兩層三層共1,778平方呎。
- 露台及浴室地台均鋪上等大理石，廚房鋪一吋厚上等柚木地板。
- 全幢連車庫售價 2,100,000 元。

已全部租出，訂有租約
合意約時看圖則參觀

泰盛置業有限公司

電話：3-300822 3-300833 3-300838

加拿大及美國各地之商業大廈及住宅樓宇

詳情請直接聯絡：
加拿大置地有限公司
香港先施大廈七〇四室
電話：5-430351 電傳：CAN 83055 WX

屏園

快將入伙 欲購從速

九龍海旁又一村
高級花園洋房
設備完善，用料上乘
環境優美，交通方便
每呎千餘呎起
戶戶單邊，間隔實用
分層出售
可分十二年付款

本地洽商電話 K810883

地產投資

北角旺舖位 向正英皇道，面積七千餘呎，可設新型商場，零售、批發、高息收租，每間千餘呎，租與大公司，租金高，年期長，總面積約一萬一千呎

仲量行 測量師及地產代理

中環海濱大廈905室
H-250009
H-231051

多市大都會舉行結婚典禮

多市大都會舉行結婚典禮，特此敬告親友。

日航機抵阿爾及利亞

赤軍離開機場 釋放全部人質

【法新社阿爾及利亞十四日電】一架由日本飛往巴黎的日航機，於今日下午三時，在阿爾及利亞首都奧蘭機場降落。該機上載有日本赤軍成員及人質。據悉，赤軍已離開機場，並已釋放全部人質。該機隨後飛往巴黎，預計將於明日抵達。

赤軍組織聲明反對反猶太復國

【法新社巴黎十四日電】日本赤軍組織今日發表聲明，反對反猶太復國運動。聲明指出，赤軍組織認為，反猶太復國運動是基於種族主義的，與赤軍組織的國際主義原則相違背。聲明呼籲國際社會反對反猶太復國運動，並支持猶太人自決權。

日本防衛廳官員指出 向劫機赤軍妥協 國際出現恐怖潮

【法新社東京十四日電】日本防衛廳官員今日指出，向劫機赤軍妥協，將導致國際出現恐怖潮。官員表示，赤軍組織的行動已嚴重威脅國際安全，日本政府將採取一切必要措施，以確保國際安全。官員呼籲國際社會加強合作，共同打擊恐怖主義。

台北將舉行金湯演習

【中央社台北十四日電】國防部今日宣布，將於近日在台北舉行金湯演習。演習旨在展示我國海空軍的協同作戰能力，並提高官兵的戰鬥力。演習將包括海空協同作戰、遠程奔襲等內容。

論社 美蘇解決中東問題方案

美蘇兩國政府今日分別發表了關於解決中東問題的方案。美國方案強調以色列的安全，並呼籲阿拉伯國家停止敵對行動。蘇聯方案則強調阿拉伯國家的權利，並呼籲以色列停止敵對行動。兩國方案的差異，反映了美蘇在中東問題上的利益衝突。

母子重逢

【本報訊】一名在二戰期間失蹤的母子，今日在東京重逢。據悉，該名母親在戰時被疏散，其子則在戰後被發現。母子重逢後，母子均表示非常開心，並決定在東京定居。

在國慶及建軍節紀念日 朴正熙總統指責 北韓圖進侵南韓

【中央社漢城十四日電】韓國總統朴正熙今日在國慶及建軍節紀念日發表講話，指責北韓圖進侵南韓。總統表示，南韓政府將採取一切必要措施，以維護國家安全。總統呼籲國際社會支持南韓，共同打擊北韓的侵略行為。

洛克菲勒代表 聯國各國代表

【中央社華盛頓十四日電】洛克菲勒代表今日在聯合國大會上發言，代表各國代表。洛克菲勒代表在發言中指出，聯合國應加強合作，以維護國際和平與安全。洛克菲勒代表呼籲各國政府採取行動，以解決國際爭端。

埃及總統 訪問沙國

【中央社開羅十四日電】埃及總統今日訪問沙國。據悉，埃及總統在沙國期間，將與沙國王會談，並簽署相關協議。埃及總統表示，埃及將繼續與沙國保持友好關係，並共同維護中東地區的和平與穩定。

突然失火緊急降落機場 廿四搭客四肢折斷受傷

【中央社倫敦十四日電】一架由倫敦飛往巴黎的飛機，今日在飛行途中突然失火，並緊急降落機場。機上廿四名搭客中，有四人受傷，其中兩人四肢折斷。飛機失火原因正在調查中。

赤軍在科威特釋放人質

【中央社科威特十四日電】赤軍組織今日在科威特釋放人質。據悉，赤軍組織在科威特期間，曾扣押多名人質。赤軍組織表示，他們已決定釋放這些人質，並呼籲國際社會關注赤軍組織的行動。

外交內政困難多多 卡特總統面臨考驗

【本報訊】卡特總統今日面臨外交與內政的多重困難。在外交方面，卡特總統需要處理與蘇聯的關係，並解決中東問題。在內政方面，卡特總統需要處理經濟問題，並改善國內治安。卡特總統表示，他將盡最大努力，以克服這些困難。

蔣經國參加 黨政談話會

【中央社台北十四日電】蔣經國今日參加黨政談話會。在談話會中，蔣經國就當前黨政工作發表了意見。蔣經國表示，他將繼續支持黨中央的領導，並為黨政工作貢獻力量。

荷蘭一胎六嬰 一妻情況不佳

【中央社阿姆斯特丹十四日電】一名荷蘭婦女今日產下一胎六嬰。該名婦女在產後情況不佳，目前正在醫院接受治療。六名嬰兒目前情況良好，正在接受觀察。

牙擦拳王 克萊斯王

【中央社紐約十四日電】牙擦拳王克萊斯王今日在比賽中失利。克萊斯王在比賽中表現不佳，最終被對手擊敗。克萊斯王表示，他將從這次比賽中吸取教訓，並在下次比賽中全力以赴。

革命老人馬超俊 安葬金山公墓

【中央社香港十四日電】革命老人馬超俊今日在香港安葬。馬超俊是中國革命的先驅者之一，為中國的獨立與解放事業做出了巨大貢獻。馬超俊的安葬儀式吸引了眾多革命前輩參加。

高棉總理在北京說 敵人圖破壞高棉 在邊境製造亂事

【中央社北京十四日電】高棉總理今日在北京發表講話，指責敵人圖破壞高棉，並在邊境製造亂事。高棉總理表示，高棉政府將採取一切必要措施，以維護國家安全。高棉總理呼籲國際社會支持高棉，共同打擊敵人的破壞行為。

今日本報新聞精華

【本報訊】今日本報新聞精華如下：日航機抵阿爾及利亞，赤軍離開機場，釋放全部人質；赤軍組織聲明反對反猶太復國；日本防衛廳官員指出，向劫機赤軍妥協，將導致國際出現恐怖潮；台北將舉行金湯演習；美蘇解決中東問題方案；在國慶及建軍節紀念日，朴正熙總統指責北韓圖進侵南韓；洛克菲勒代表，聯國各國代表；埃及總統，訪問沙國；突然失火緊急降落機場，廿四搭客四肢折斷受傷；赤軍在科威特釋放人質；外交內政困難多多，卡特總統面臨考驗；蔣經國參加，黨政談話會；荷蘭一胎六嬰，一妻情況不佳；牙擦拳王，克萊斯王；革命老人馬超俊，安葬金山公墓；高棉總理在北京說，敵人圖破壞高棉，在邊境製造亂事。

美洲行色 談虎色變

【本報訊】美洲行色，談虎色變。據悉，美洲地區的局勢日益緊張，各國政府均表示將採取必要措施，以維護國家安全。美洲地區的局勢引起了國際社會的廣泛關注。

亞洲年宵夫婦 跳金門橋自殺

【本報訊】亞洲年宵夫婦，跳金門橋自殺。據悉，這對夫婦因生活所迫，選擇了這條絕路。他們的自殺行為引起了社會的廣泛關注，並引發了對社會問題的討論。

敵人在邊境製造亂事

【本報訊】敵人在邊境製造亂事，高棉總理已表示將採取必要措施，以維護國家安全。敵人的亂事行為引起了國際社會的廣泛關注，並引發了對邊境安全的討論。

蘇比美國落後

【本報訊】蘇比美國落後，科學發展技術。據悉，蘇聯在科學發展技術方面，目前仍落後於美國。蘇聯政府表示，將採取一切必要措施，以縮小與美國的差距。

高棉總理在北京說

【本報訊】高棉總理在北京說，敵人圖破壞高棉，在邊境製造亂事。高棉總理表示，高棉政府將採取一切必要措施，以維護國家安全。高棉總理呼籲國際社會支持高棉，共同打擊敵人的破壞行為。

被指濫用職權貪污

印度前任總理 甘地夫人被捕

甘地夫人責新政府防止她接近人民

【路透社新德里三日電】沙希布瓦德爾，印度前任總理甘地夫人，因被指濫用職權貪污，於昨日被捕。甘地夫人是在其位於新德里的寓所被捕。據悉，甘地夫人在被捕前，曾多次在公共場所發表言論，指責新政府，並表示將繼續為人民爭取權益。甘地夫人被捕後，將面臨多項指控，包括濫用職權、貪污公款等。甘地夫人對此表示不滿，並表示將通過法律途徑維護自己的名譽。

馬可斯兩政敵

已越獄逃往美國

南部摩洛族叛軍襲政府軍

【路透社馬尼拉三日電】菲律賓總統馬可斯，其兩名政敵，已於昨日越獄逃往美國。這兩名政敵分別是前副總統阿羅和參議員李。據悉，阿羅和李在越獄前，曾多次在公共場所發表言論，指責馬可斯政府，並表示將繼續為菲律賓人民爭取權益。阿羅和李越獄後，將面臨多項指控，包括叛國、貪污公款等。馬可斯政府對此表示不滿，並表示將通過法律途徑維護自己的名譽。



李光耀訪問特利爾 新加坡總理李光耀，昨日在特利爾訪問。圖為李光耀與特利爾市長會晤。

多情劍客無情劍

余安安—林詩音
她對表哥一往情深，
表哥使她移情別戀。
是愛是恨難分難辨，
殺她的人就在枕邊。

尼加拉瓜電視

播映台灣節目
美稱台灣是最好市場

九月日民意測驗

支持福田內閣
百分卅一點六

集結 紀世大酷殘

THIS VIOLENT WORLD

國華總華盛頓

國角北賓

應召名

睇再以可完睇
場夜午加活李荷翠蘭 場五日今

包你話正

包你話正
包你話正

包你話正

包你話正
包你話正

沙地阿拉伯王子手捧冰山碎塊

美國沙地阿拉伯王子，昨日在沙地阿拉伯首都利雅得，手捧冰山碎塊，表示對沙地阿拉伯的熱愛。

國府為解決國民居住問題

正擬訂獎勵辦法
運用民資建國宅

菲宿務市大火

損失千萬披索
宿務市昨日發生大火，損失慘重。

日本九月份貿易

出口逾四十億
進口卅六億餘

香港四大才子

星打大四
李白黃梁
錦元小龍
坤彰申龍

片夫功乘上的水威最

李白黃梁
錦元小龍
坤彰申龍

應召名

睇再以可完睇
場夜午加活李荷翠蘭 場五日今

包你話正

包你話正
包你話正

包你話正

包你話正
包你話正

吉售

尖沙咀彌敦道合近嘉利酒店二樓最高級住宅，大小單位四百餘個，售價十二萬四千起，所餘無多，欲購從速。洽電話：3-689045 5-228983

本會職業先修學校於昨(三)日下午五時舉行開幕典禮，由李夫人主持，嘉賓雲集，社會賢達，教育先進，光臨指導，多蒙嘉賓蒞臨，謹此鳴謝。

香港中華廠商聯合會
會長 梁少偉
副會長 梁少偉
秘書長 梁少偉
財政 梁少偉
查帳 梁少偉
監事 梁少偉
梁少偉 謹啓

榮發大廈

香港北角春秧街114-120號

住宅十萬元起
兩梯四伙，戶戶單邊
兩房一廳，交通方便

旺舖祇餘兩間
(樓底高十七呎半)

地盤電話：5-784772

全發大廈

紅磡山谷道5-13號

兩房一廳
十一萬餘起
地下旺舖
每呎四百元

地盤電話：3-639818

同發大廈

元朗媽廟道119&81地段

只餘旺舖數間
十五萬餘元起
歡迎參觀

地盤電話：12-782241

兆祥大樓

西營盤朝光街兆祥坊1-7號

面向東南
兩梯三伙
地下旺舖
廿餘萬起

地盤電話：5-404528

利基大廈

九龍牛頭角道五十五號

C,D座分層出售

叁仟元即可買樓
免首期 十二年付款

新穎洋樓 三面單邊 廳房皆窗
設備完善 材料上乘

- 顏色三件頭素具，紙張規整，鏡箱齊全。
- 浴室鋪設磁片至地底。
- 廚房鋪設磁片至地底。
- 廳房鋪設花梨木地板，並配牆紙線。

洽購處：利安建築有限公司
香港德輔道中1號華大十一樓 電話：5-256071-5
九龍佐敦道51號利基大廈十樓 電話：3-303893

高質絲花布料

本行長期供應專為絲花廠設計之日本名廠產品
100% POLYESTER TAFFETA

品質★定型★上色
高★快★易

布料配色，專人指導，歡迎駕臨本行洽商

香港海洋行有限公司
(總代理及經銷日本歐美各國塑膠原料)
九龍彌敦道66號冠大七樓A座
電話：3-678187(四線)

高威樓

銅鑼灣高士威道16-22號

寫字樓

三至十二樓寫字樓
● 間隔實用，獨立洗手間，裝設全套名廠潔具。
● 鋪設顏色膠地板，大方耐用。

只餘數單位 欲購從速
洽購處：順大福珠寶金行有限公司
香港皇后大道中48號萬年大廈十四樓
電話：5-243166

屯門中心大廈

平通新界

示範單位 歡迎參觀

- 華麗洋樓
- 尚餘八伙
- 旺舖二間
- 特價平售
- 置業請速

洽買處：
六基有限公司 金大發展有限公司 呂興合有限公司 建築地盤
香港屯門屯門道39-41號六基大廈六樓 電話：5-252497
香港屯門屯門道34-38號金大發展大廈12樓 電話：5-252211
香港屯門屯門道18號 電話：5-438640
青山屯門門牌2號 電話：12-818455 12-818221

毓成大廈

跑馬地毓秀街1-9號

平通跑馬地
住宅每單位1118呎
售37萬餘元起

特價出售 二成入伙
旺舖四間 特價租售
15年付款 平過交租

電話：229162 6441994
6750695(地盤)

會總夜樓酒大宮皇洋海

樓4心中洋海東廣咀沙尖

堂皇貴麗 富麗大堂
結婚酒席 壽筵喜酌
價格廉宜 服務週到
全層可筵開二百五十席

抒情歌后吳靜嫻 粵劇名伶
美艷紅星文雙小姐演唱
音樂家顧嘉煇 鋼琴演奏
音家陳麗華 鋼琴演奏
室內免費停車場 供顧客
停車之用 泊車二百部
由廣東道海洋大廈進入有
專用電梯直達本夜總會

啟德商業大廈

德輔道中317號-319號

即租即用

寫字樓由 270-2000呎
舖位由 1100-1300呎

上環繁盛商業中心，面對海景
● 三面單邊，四正實用，鄰近碼頭停車場，交通最方便，名廠電梯四部，管理完善。

合租處：新世界發展有限公司 啟德置業有限公司
香港中環皇后大道中及中環大馬路十一樓 電話：5-211058
德輔道中317號啟德商業大廈23樓 電話：5-443614

中環平租

旺舖批發長
祇租四間位

角街麟閣街順靈威
厦大業商威敏
用即租即份部餘尚
二六〇三四五電處租知
八二四三八五電處租知
司公限有榮建記敏

麥基書院招生啓事

MCGAY COLLEGE
WINNIPEG, CANADA.

本校政府認可之註冊學校，畢業生可獲加拿大政府頒發之畢業證書，並可獲加拿大政府頒發之畢業證書，並可獲加拿大政府頒發之畢業證書。

海景台

82折優待

通告

整牙治療服務
葉柏強 (DR. OF CHIROPRACTIC)
從此日起與王佩山 (DR. OF CHIROPRACTIC) 聯診
香港德輔道中27號地下電話：5-227560

三菱重工業株式會社 合辦 和記電業有限公司

「幸運韓、日遊」抽獎揭曉

頭獎：Mr. D. H. Wong
可得雙人韓、日七天豪華遊，連同現金日幣貳拾萬日。

貳獎：余海森
可得單人韓、日七天豪華遊，連同現金日幣拾萬日。

參獎：袁潔珍
可得三菱229KH型冷/暖氣機一部。

入圍獎：區詠珊 林景會 阮長 梅培培 謝宅 唐照成 馮碧青 林志仁 蔡玉麟 陳炳昌 高啟興 陳健成 蘇月清 李汝鈞 何曉冰 胡壽榮
Brenda Mak Hung Hing Chung Lau Wai Yin Woo Po Lai
各得名貴紀念品一份。

各中獎者將由本公司另函通知領獎。

三菱冷/暖氣機，具有冷氣、暖氣及抽濕三種功能，用途最廣，而且全自動操作，訂價相宜。

- 設有向上出風口，輸出冷氣，清涼舒適。
- 配上下靜壓壓縮機，操作寧靜。
- 向下出風口，輸出暖氣，溫暖異常。
- 免安裝去水喉。
- 獨立抽濕系統，保持室內空氣清爽。

總代理：和記電業有限公司與德輔道中50-52號怡行五樓 電話：5-231036(5線)

旺角家樂商場

佔地十萬呎·泊車六百架

設備齊，投資少
租金：\$1,700起
包差餉·冷氣·管理費

恒隆 5-795128 3-307471 假日照常

旺年尾 搶勢必快!

本港新聞

律師偽造收據騙顧客 判囚十個月 緩刑三年

【本報訊】一名律師，因偽造收據騙取顧客，被判入獄十個月，緩刑三年。該名律師名為李國強，現年三十九歲，曾任職於一間律師樓。他於去年七月間，被警方拘捕，當時他正準備逃往海外。警方在調查中發現，李國強在過去數月內，曾偽造多份收據，騙取顧客共計三萬餘元。李國強在法庭上辯稱，他之所以偽造收據，是因為他當時正處於經濟困難之中，需要錢來維持生活。法官在判刑時，考慮到李國強的辯解，決定判他入獄十個月，緩刑三年。在緩刑期間，李國強必須接受社會服務，並定期向警方報到。如果他在緩刑期間表現良好，沒有再犯，他的緩刑將會在三年後正式結束。

涉嫌圖利菲總統兩政客 在菲逃脫日前經港飛美

【本報訊】兩名涉嫌在菲律賓總統大選中圖利的政客，日前經由香港飛往美國。這兩名政客分別是前菲律賓副總統阿羅約和現任菲律賓參議員阿羅約。他們在菲律賓總統大選中，被指控利用其政治影響力，為其親屬和親友謀取不當利益。阿羅約在過去數月內，曾多次訪問香港，並與香港的一些商界人士會面。據悉，阿羅約在這些會面中，曾向這些商界人士提出一些不當的要求，並要求他們為其親屬和親友提供工作機會。阿羅約在逃脫前，曾試圖逃往美國，但被菲律賓政府發現。阿羅約隨後逃往香港，並在日前經由香港飛往美國。阿羅約在美國的律師表示，阿羅約將會在美國接受法律制裁。

法庭傳譯受賄判囚三年 上訴得直獲判無罪省釋

【本報訊】一名法庭傳譯，因受賄判囚三年，上訴得直獲判無罪省釋。該名傳譯名為陳國強，現年三十九歲，曾任職於一間律師樓。他於去年七月間，被警方拘捕，當時他正準備逃往海外。警方在調查中發現，陳國強在過去數月內，曾收受多筆賄款，為其親屬和親友提供法律服務。陳國強在法庭上辯稱，他之所以收受賄款，是因為他當時正處於經濟困難之中，需要錢來維持生活。法官在判刑時，考慮到陳國強的辯解，決定判他入獄三年。陳國強在入獄後，曾多次向法官提出上訴，但均被駁回。陳國強隨後向高等法院提出上訴，並獲得上訴法院的支持。上訴法院認為，陳國強在收受賄款時，並未受到任何威脅或壓力，因此他的行為是出於自願。上訴法院最終決定，將陳國強的判決改為無罪，並省釋。



張森之死因昨開庭研究告終

【本報訊】一名法官之死因，昨日在法庭上研究告終。該名法官名為張森，現年五十五歲，曾任職於一間法院。他於去年七月間，被警方拘捕，當時他正準備逃往海外。警方在調查中發現，張森在過去數月內，曾收受多筆賄款，為其親屬和親友提供法律服務。張森在法庭上辯稱，他之所以收受賄款，是因為他當時正處於經濟困難之中，需要錢來維持生活。法官在判刑時，考慮到張森的辯解，決定判他入獄三年。張森在入獄後，曾多次向法官提出上訴，但均被駁回。張森隨後向高等法院提出上訴，並獲得上訴法院的支持。上訴法院認為，張森在收受賄款時，並未受到任何威脅或壓力，因此他的行為是出於自願。上訴法院最終決定，將張森的判決改為無罪，並省釋。

大角咀與茶果嶺海面 分發現老翁與婦人屍體

【本報訊】警方昨日在茶果嶺海面，發現一具老翁的屍體。警方在調查中發現，這名老翁名為陳國強，現年六十五歲，曾任職於一間公司。他於去年七月間，被警方拘捕，當時他正準備逃往海外。警方在調查中發現，陳國強在過去數月內，曾收受多筆賄款，為其親屬和親友提供法律服務。陳國強在法庭上辯稱，他之所以收受賄款，是因為他當時正處於經濟困難之中，需要錢來維持生活。法官在判刑時，考慮到陳國強的辯解，決定判他入獄三年。陳國強在入獄後，曾多次向法官提出上訴，但均被駁回。陳國強隨後向高等法院提出上訴，並獲得上訴法院的支持。上訴法院認為，陳國強在收受賄款時，並未受到任何威脅或壓力，因此他的行為是出於自願。上訴法院最終決定，將陳國強的判決改為無罪，並省釋。

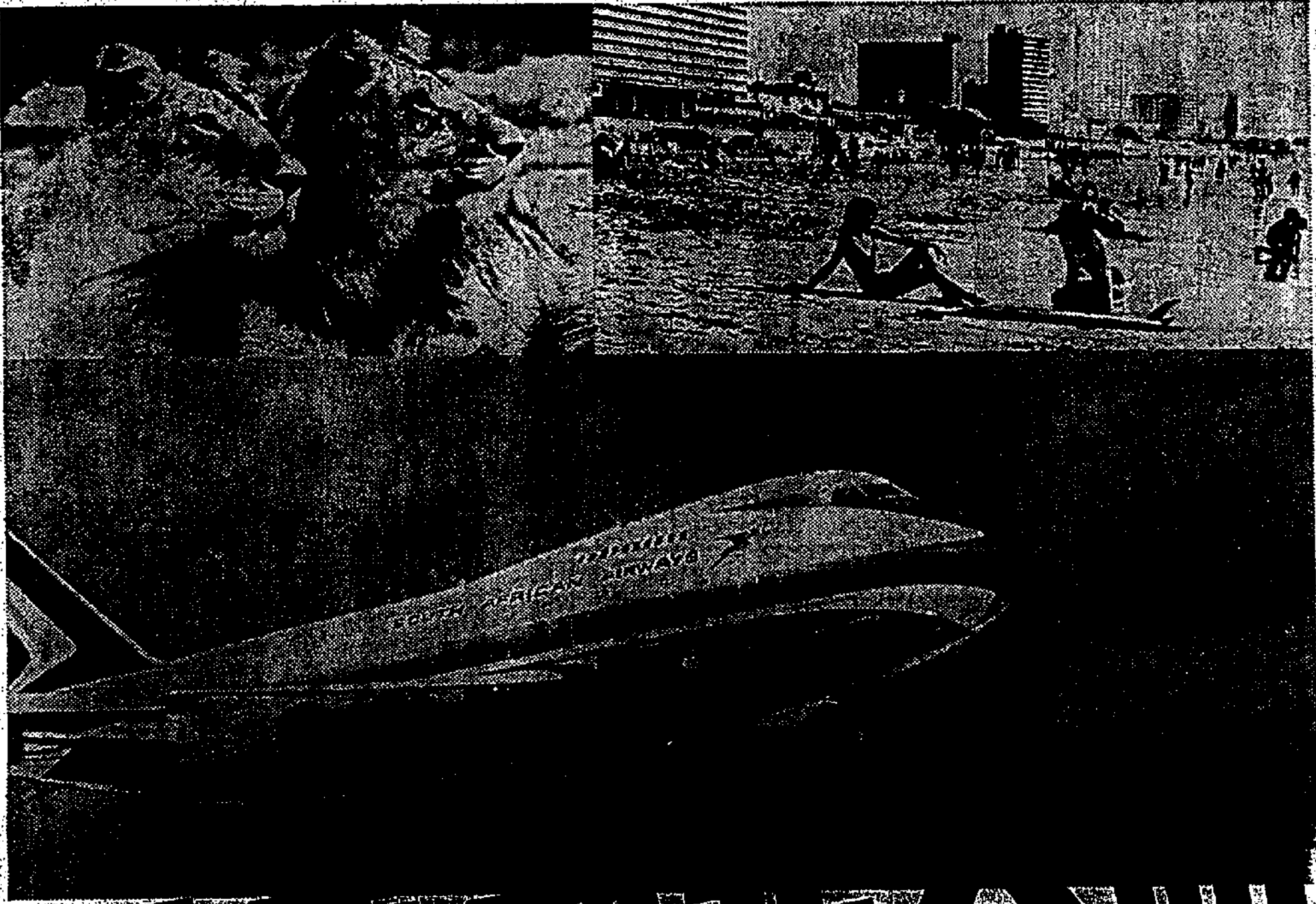
【本報訊】警方昨日在茶果嶺海面，發現一具婦人的屍體。警方在調查中發現，這名婦人名為李國強，現年三十九歲，曾任職於一間律師樓。她於去年七月間，被警方拘捕，當時她正準備逃往海外。警方在調查中發現，李國強在過去數月內，曾偽造多份收據，騙取顧客共計三萬餘元。李國強在法庭上辯稱，她之所以偽造收據，是因為她當時正處於經濟困難之中，需要錢來維持生活。法官在判刑時，考慮到李國強的辯解，決定判她入獄十個月，緩刑三年。在緩刑期間，李國強必須接受社會服務，並定期向警方報到。如果她在緩刑期間表現良好，沒有再犯，她的緩刑將會在三年後正式結束。

沙田何東樓附近命案 三名疑犯昨提堂

【本報訊】沙田何東樓附近命案的三名疑犯，昨日在法庭上提堂。這三名疑犯分別是陳國強、李國強和張森。他們在過去數月內，曾收受多筆賄款，為其親屬和親友提供法律服務。這三名疑犯在法庭上辯稱，他們之所以收受賄款，是因為他們當時正處於經濟困難之中，需要錢來維持生活。法官在判刑時，考慮到這三名疑犯的辯解，決定判他們入獄三年。這三名疑犯在入獄後，曾多次向法官提出上訴，但均被駁回。這三名疑犯隨後向高等法院提出上訴，並獲得上訴法院的支持。上訴法院認為，這三名疑犯在收受賄款時，並未受到任何威脅或壓力，因此他們的行為是出於自願。上訴法院最終決定，將這三名疑犯的判決改為無罪，並省釋。

【本報訊】沙田何東樓附近命案的三名疑犯，昨日在法庭上提堂。這三名疑犯分別是陳國強、李國強和張森。他們在過去數月內，曾收受多筆賄款，為其親屬和親友提供法律服務。這三名疑犯在法庭上辯稱，他們之所以收受賄款，是因為他們當時正處於經濟困難之中，需要錢來維持生活。法官在判刑時，考慮到這三名疑犯的辯解，決定判他們入獄三年。這三名疑犯在入獄後，曾多次向法官提出上訴，但均被駁回。這三名疑犯隨後向高等法院提出上訴，並獲得上訴法院的支持。上訴法院認為，這三名疑犯在收受賄款時，並未受到任何威脅或壓力，因此他們的行為是出於自願。上訴法院最終決定，將這三名疑犯的判決改為無罪，並省釋。

南非最新旅遊機票



往來南非 \$6,000 起。您只要作爲期14至45天的逗留，便可享受「格外相宜」的優待。無論您往南非公幹或觀光，這旅程定能帶給您豐富的收穫：南非的精華，野生動物的樂園，大自然的雄偉天地……讓您在這離繁華塵俗，享受一段優游愜意的時刻。

7月3日起往來南非，您更可享受南非航空公司全新747SP超級廣體客機的最佳服務。

1977年組組豪華旅行團 出發日期：7月、8月、9月 請向南非航空公司或各大旅行社查詢

與英國航空公司聯航，請向各大旅行社或怡和航空公司接洽 電話5-775023

【本報訊】警方昨日在沙田何東樓附近，發現一具屍體。警方在調查中發現，這具屍體屬於一名男子，名為陳國強，現年六十五歲，曾任職於一間公司。他於去年七月間，被警方拘捕，當時他正準備逃往海外。警方在調查中發現，陳國強在過去數月內，曾收受多筆賄款，為其親屬和親友提供法律服務。陳國強在法庭上辯稱，他之所以收受賄款，是因為他當時正處於經濟困難之中，需要錢來維持生活。法官在判刑時，考慮到陳國強的辯解，決定判他入獄三年。陳國強在入獄後，曾多次向法官提出上訴，但均被駁回。陳國強隨後向高等法院提出上訴，並獲得上訴法院的支持。上訴法院認為，陳國強在收受賄款時，並未受到任何威脅或壓力，因此他的行為是出於自願。上訴法院最終決定，將陳國強的判決改為無罪，並省釋。

【本報訊】警方昨日在沙田何東樓附近，發現一具屍體。警方在調查中發現，這具屍體屬於一名男子，名為陳國強，現年六十五歲，曾任職於一間公司。他於去年七月間，被警方拘捕，當時他正準備逃往海外。警方在調查中發現，陳國強在過去數月內，曾收受多筆賄款，為其親屬和親友提供法律服務。陳國強在法庭上辯稱，他之所以收受賄款，是因為他當時正處於經濟困難之中，需要錢來維持生活。法官在判刑時，考慮到陳國強的辯解，決定判他入獄三年。陳國強在入獄後，曾多次向法官提出上訴，但均被駁回。陳國強隨後向高等法院提出上訴，並獲得上訴法院的支持。上訴法院認為，陳國強在收受賄款時，並未受到任何威脅或壓力，因此他的行為是出於自願。上訴法院最終決定，將陳國強的判決改為無罪，並省釋。

【本報訊】警方昨日在沙田何東樓附近，發現一具屍體。警方在調查中發現，這具屍體屬於一名男子，名為陳國強，現年六十五歲，曾任職於一間公司。他於去年七月間，被警方拘捕，當時他正準備逃往海外。警方在調查中發現，陳國強在過去數月內，曾收受多筆賄款，為其親屬和親友提供法律服務。陳國強在法庭上辯稱，他之所以收受賄款，是因為他當時正處於經濟困難之中，需要錢來維持生活。法官在判刑時，考慮到陳國強的辯解，決定判他入獄三年。陳國強在入獄後，曾多次向法官提出上訴，但均被駁回。陳國強隨後向高等法院提出上訴，並獲得上訴法院的支持。上訴法院認為，陳國強在收受賄款時，並未受到任何威脅或壓力，因此他的行為是出於自願。上訴法院最終決定，將陳國強的判決改為無罪，並省釋。

【本報訊】警方昨日在沙田何東樓附近，發現一具屍體。警方在調查中發現，這具屍體屬於一名男子，名為陳國強，現年六十五歲，曾任職於一間公司。他於去年七月間，被警方拘捕，當時他正準備逃往海外。警方在調查中發現，陳國強在過去數月內，曾收受多筆賄款，為其親屬和親友提供法律服務。陳國強在法庭上辯稱，他之所以收受賄款，是因為他當時正處於經濟困難之中，需要錢來維持生活。法官在判刑時，考慮到陳國強的辯解，決定判他入獄三年。陳國強在入獄後，曾多次向法官提出上訴，但均被駁回。陳國強隨後向高等法院提出上訴，並獲得上訴法院的支持。上訴法院認為，陳國強在收受賄款時，並未受到任何威脅或壓力，因此他的行為是出於自願。上訴法院最終決定，將陳國強的判決改為無罪，並省釋。

飛達工商業中心 (啓德機場隔鄰) 預售期內 九五折優待

洽購處：大昌物業管理有限公司 香港中環畢打街中環大廈十二字 電話：5-223112-7

國際財團轄下彩色沖印公司 誠徵地下旺舖 地點：(一)中環(二)灣仔(三)銅鑼灣(四)北角(五)筲箕灣(六)沙田(七)九龍(八)新界(九)其他地區

本港新聞

瞞稅四十餘萬 公署老板認罪判囚一年

【本報訊】中區法院昨判處一名公署老板，因在過去十年內，非法逃稅四十餘萬元，被判入獄一年。被告名為李國強，現年三十九歲，在公署擔任老板一職。法官在判詞中指出，被告在過去十年內，共計逃稅四十餘萬元，其中大部分是通過非法手段逃稅。法官認為，被告的行為嚴重違反了法律，必須予以嚴懲。被告在法庭上辯稱，其逃稅行為是為了節省開支，並非有意逃稅。法官則表示，被告的行為已經構成了犯罪，必須予以嚴懲。被告目前已被關押在監獄，等待進一步的法律程序。

涉嫌教唆女童賣淫 男子不認罪押候今續審

【本報訊】一名涉嫌教唆女童賣淫的男子，在法庭上不承認罪名，被押候今日繼續審理。被告名為張某，現年三十五歲，在法庭上辯稱，其並未教唆女童賣淫，而是女童自行賣淫。法官則表示，被告的行為已經構成了犯罪，必須予以嚴懲。被告目前已被關押在監獄，等待進一步的法律程序。

交通警員兩次食污 承認控罪判入獄十八月

【本報訊】一名交通警員因兩次食污，被控以食污罪名，在法庭上承認罪名，被判入獄十八個月。被告名為王某，現年三十二歲，在法庭上辯稱，其食污行為是為了緩解壓力，並非有意食污。法官則表示，被告的行為已經構成了犯罪，必須予以嚴懲。被告目前已被關押在監獄，等待進一步的法律程序。

勒索舊僱主十萬 小販認罪今宣判

【本報訊】一名小販因勒索舊僱主十萬元，被控以勒索罪名，在法庭上承認罪名，今日宣判。被告名為李某，現年三十八歲，在法庭上辯稱，其勒索行為是為了償還債務，並非有意勒索。法官則表示，被告的行為已經構成了犯罪，必須予以嚴懲。被告目前已被關押在監獄，等待進一步的法律程序。

新潮流男女打天醮 法官准銷案放人

【本報訊】新潮流男女因打天醮，被控以擾亂公眾秩序罪名，法官准銷案放人。被告名為陳某，現年三十五歲，在法庭上辯稱，其打天醮行為是為了祈求平安，並非有意擾亂公眾秩序。法官則表示，被告的行為已經構成了犯罪，必須予以嚴懲。被告目前已被關押在監獄，等待進一步的法律程序。

嚴限廉售機票 各旅行社社會議

【本報訊】政府嚴限廉售機票，各旅行社召開社會會議，討論相關事宜。政府表示，為了保障航空公司的正常經營，嚴限廉售機票。各旅行社召開社會會議，討論相關事宜。政府表示，為了保障航空公司的正常經營，嚴限廉售機票。各旅行社召開社會會議，討論相關事宜。

提出要求改善 各旅行社社會議

【本報訊】各旅行社召開社會會議，提出改善要求。各旅行社召開社會會議，提出改善要求。各旅行社召開社會會議，提出改善要求。各旅行社召開社會會議，提出改善要求。

華僑日報讀者助學金 今日繼續分批發支票

【本報訊】華僑日報讀者助學金，今日繼續分批發支票。華僑日報讀者助學金，今日繼續分批發支票。華僑日報讀者助學金，今日繼續分批發支票。華僑日報讀者助學金，今日繼續分批發支票。

香港賽馬會助學金 領取時間：下午二時至五時

【本報訊】香港賽馬會助學金，領取時間：下午二時至五時。香港賽馬會助學金，領取時間：下午二時至五時。香港賽馬會助學金，領取時間：下午二時至五時。香港賽馬會助學金，領取時間：下午二時至五時。

華僑日報讀者助學金 分發日期：十月二日至八日

【本報訊】華僑日報讀者助學金，分發日期：十月二日至八日。華僑日報讀者助學金，分發日期：十月二日至八日。華僑日報讀者助學金，分發日期：十月二日至八日。華僑日報讀者助學金，分發日期：十月二日至八日。

注意：支票請速於十月三號前領取

【本報訊】注意：支票請速於十月三號前領取。注意：支票請速於十月三號前領取。注意：支票請速於十月三號前領取。注意：支票請速於十月三號前領取。

【本報訊】一名男子因涉嫌教唆女童賣淫，被控以勒索罪名，在法庭上不承認罪名，被押候今日繼續審理。被告名為張某，現年三十五歲，在法庭上辯稱，其並未教唆女童賣淫，而是女童自行賣淫。法官則表示，被告的行為已經構成了犯罪，必須予以嚴懲。被告目前已被關押在監獄，等待進一步的法律程序。

【本報訊】一名小販因勒索舊僱主十萬元，被控以勒索罪名，在法庭上承認罪名，今日宣判。被告名為李某，現年三十八歲，在法庭上辯稱，其勒索行為是為了償還債務，並非有意勒索。法官則表示，被告的行為已經構成了犯罪，必須予以嚴懲。被告目前已被關押在監獄，等待進一步的法律程序。

【本報訊】新潮流男女因打天醮，被控以擾亂公眾秩序罪名，法官准銷案放人。被告名為陳某，現年三十五歲，在法庭上辯稱，其打天醮行為是為了祈求平安，並非有意擾亂公眾秩序。法官則表示，被告的行為已經構成了犯罪，必須予以嚴懲。被告目前已被關押在監獄，等待進一步的法律程序。

【本報訊】各旅行社召開社會會議，提出改善要求。各旅行社召開社會會議，提出改善要求。各旅行社召開社會會議，提出改善要求。各旅行社召開社會會議，提出改善要求。


【本報訊】華僑日報讀者助學金，今日繼續分批發支票。華僑日報讀者助學金，今日繼續分批發支票。華僑日報讀者助學金，今日繼續分批發支票。華僑日報讀者助學金，今日繼續分批發支票。

豐澤本週特別介紹：


紐西蘭，意大利，西德，英國出品

世界名廠洗衣機

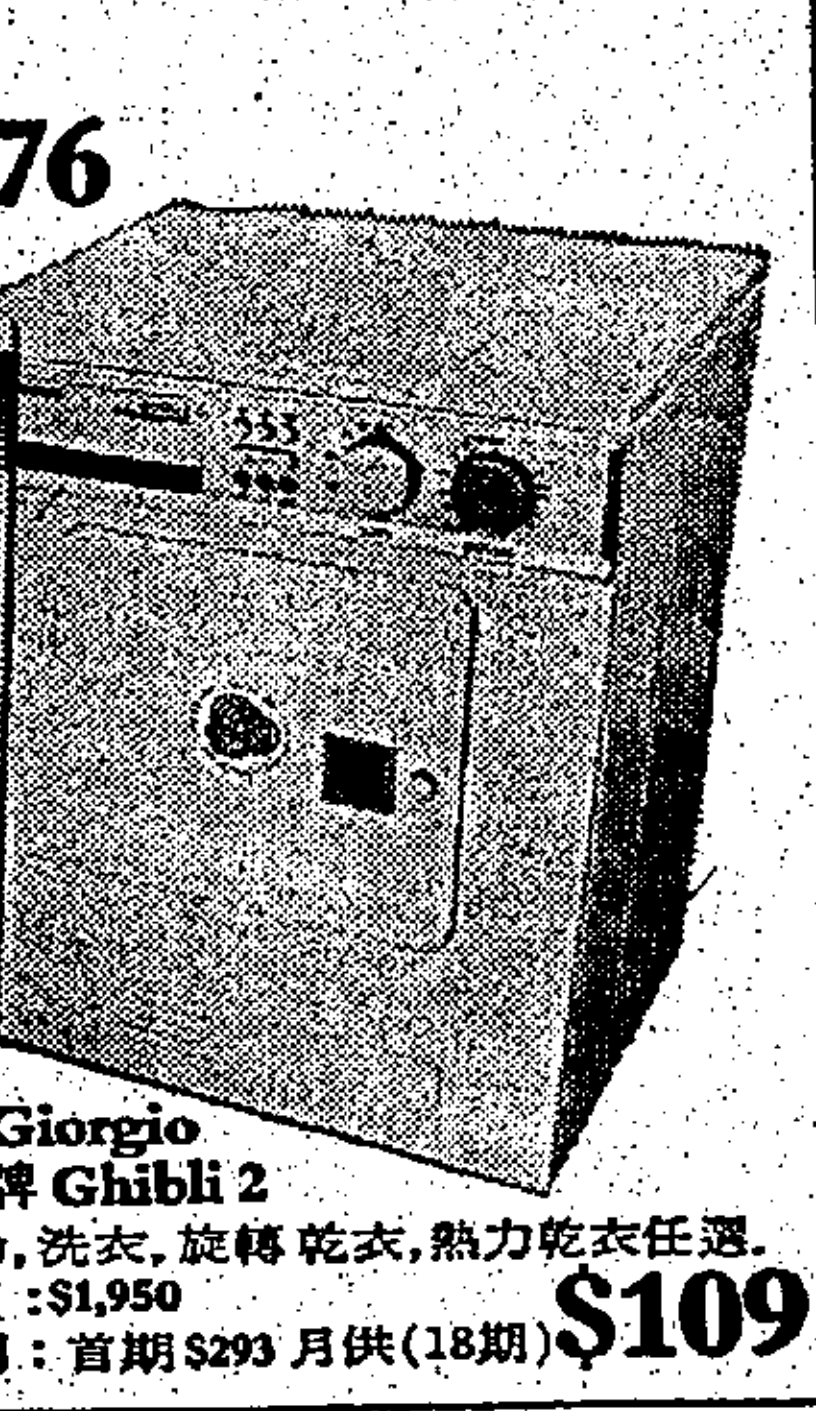
豐澤特惠分期，每月只需\$67



Fisher & Paykel 仙樂牌400型
豪華全自動頂頂式洗衣機
現金售價：\$2,100
特惠分期：首期\$315
月供(24期) **\$93**



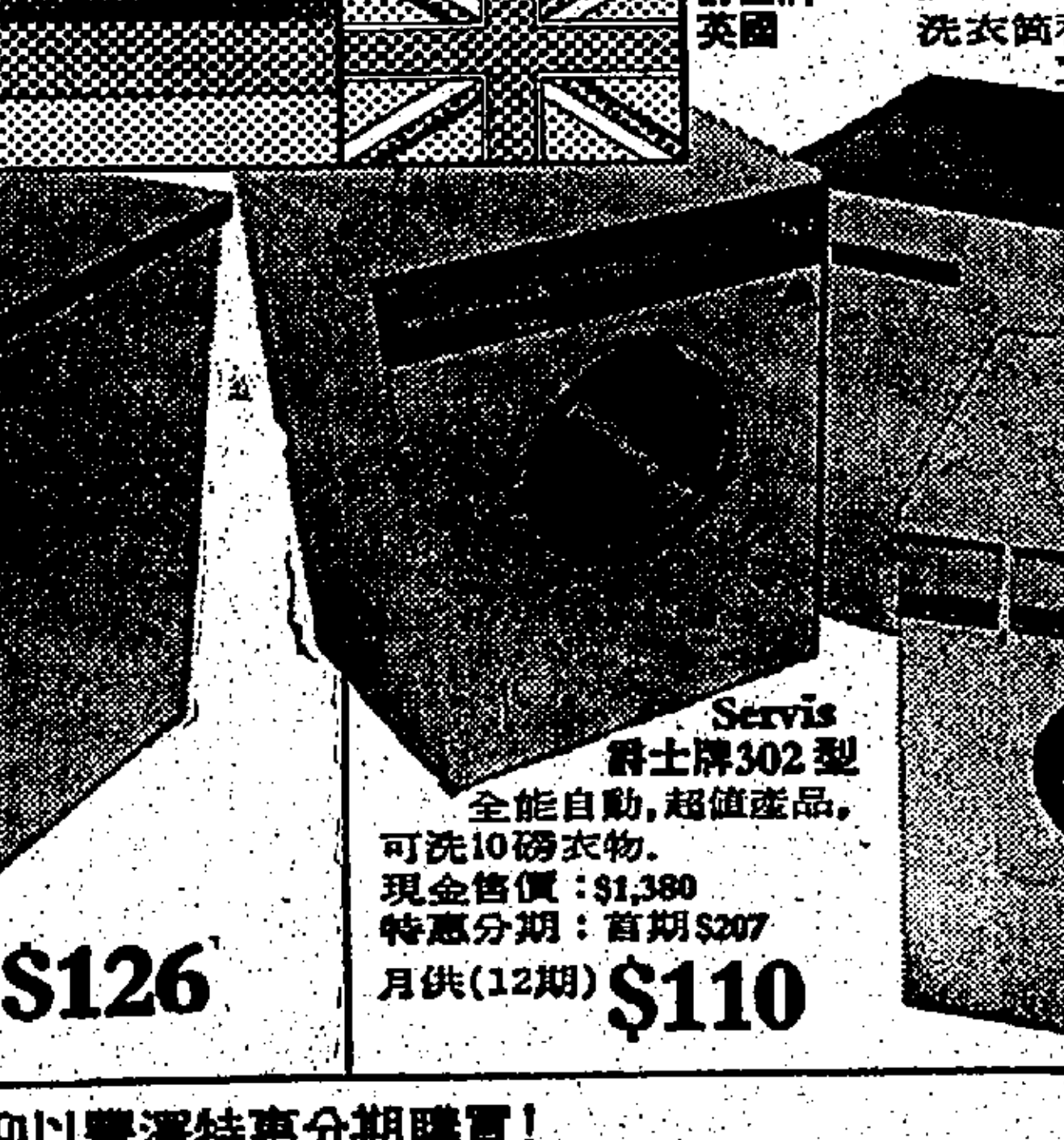
Fisher & Paykel 仙樂牌一級西蘭
豪華全自動頂頂式洗衣機
現金售價：\$1,950
特惠分期：首期\$315
月供(24期) **\$93**




San Giorgio 星座牌Quasar
全自動，可洗11磅衣物
現金售價：\$1,350
特惠分期：首期\$203月供(18期) **\$76**



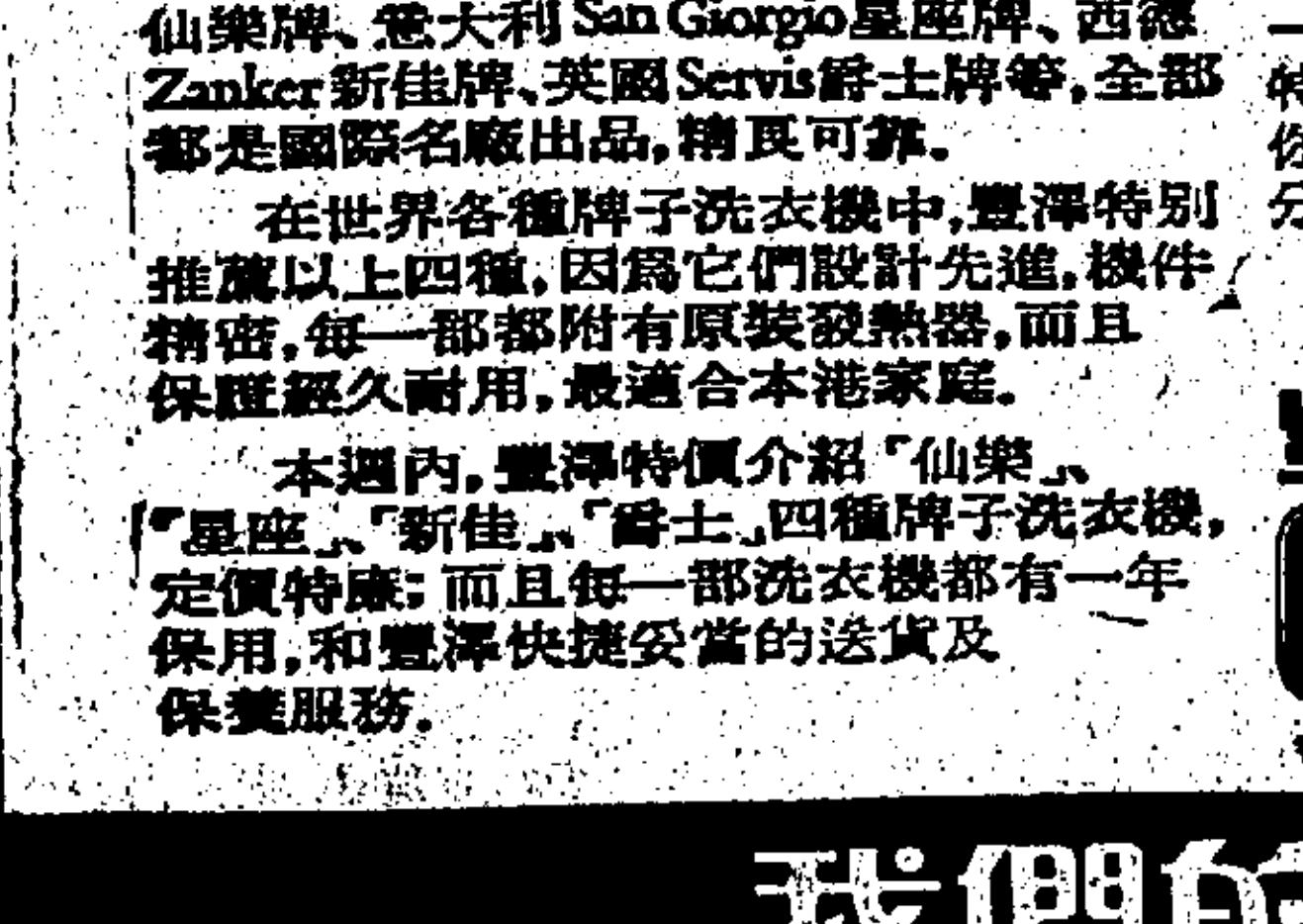
San Giorgio 星座牌Ghibli 2
全自動，洗衣、旋轉、乾衣、熱力乾衣任選
現金售價：\$1,950
特惠分期：首期\$293月供(18期) **\$109**



Servis 爵士牌
洗衣筒和乾衣筒分別可以容納6磅衣物，又可以同時操作
現金售價：\$1,195
特惠分期：首期\$180月供(18期) **\$67**



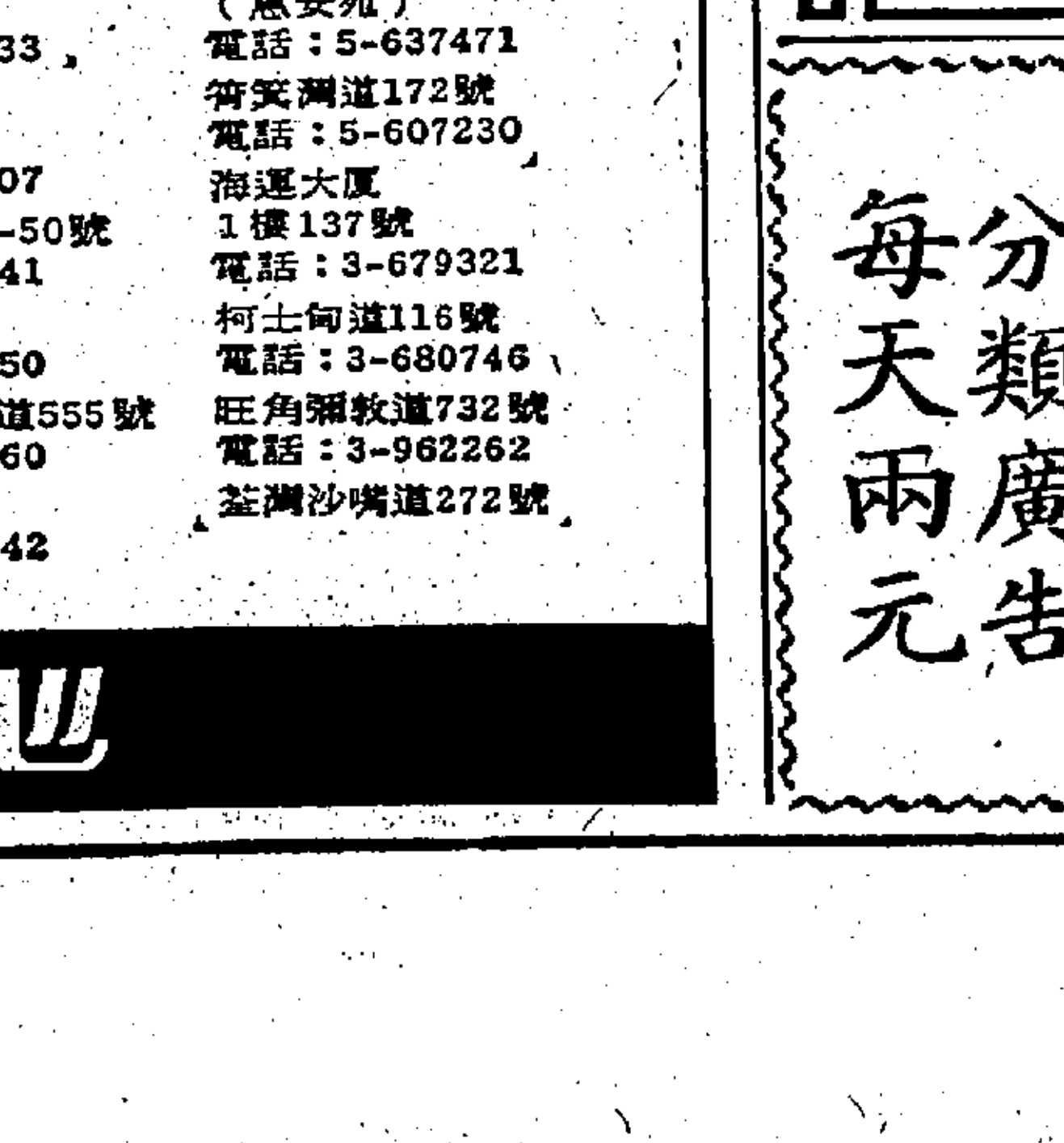
Zanker 新佳牌Intimat
全自動，熱力旋轉乾衣，可洗11磅衣物
現金售價：\$2,135
特惠分期：首期\$320月供(18期) **\$119**



Zanker 新佳牌475 Automatic
12個洗衣程序，可洗毛毯衣物
現金售價：\$2,250
特惠分期：首期\$338月供(18期) **\$126**



Servis 爵士牌300型
全自動，超值產品，可洗10磅衣物
現金售價：\$1,380
特惠分期：首期\$207月供(12期) **\$110**



Servis 爵士牌416
全自動，超值產品，可洗10磅衣物
現金售價：\$1,380
特惠分期：首期\$207月供(12期) **\$110**

豐澤為你介紹，全世界最優良的洗衣機——包括紐西蘭 Fisher & Paykel 仙樂牌、意大利 San Giorgio 星座牌、西德 Zanker 新佳牌、英國 Servis 爵士牌等，全部都是國際名廠出品，精良可靠。

在世界各種牌子洗衣機中，豐澤特別推薦以上四種，因為它們設計先進，操作精密，每一部都附有原廠發熱器，而且保證經久耐用，最適合本港家庭。

本週內，豐澤特別介紹「仙樂」、「星座」、「新佳」、「爵士」四種牌子洗衣機，定價特廉，而且每一部洗衣機都備有一年保用，和豐澤快捷妥當的送貨及保養服務。

歡迎以豐澤特惠分期購買！請光臨豐澤門市部，選購上述任何一款名廠洗衣機。我們歡迎你以豐澤特惠分期方法購買，只有在豐澤門市部，你才可以享受全港最節省、最簡便的分期付款方法，購到世界各國名廠電器。

豐澤有限公司
Forless

德輔道中71號 聯邦大廈閣樓 電話：5-248333
皇后大道西 576-582號 電話：5-493007
香港仔大道48-50號 電話：5-538541
成和道51號A 電話：5-755550
銅鑼灣軒尼詩道555號 電話：5-770460
電氣道251號 電話：5-704942

鯉魚涌華蘭路2號 (惠安苑) 電話：5-637471
荷李活道172號 電話：5-607230
海運大廈 1樓137號 電話：3-679321
柯士甸道116號 電話：3-680746
旺角彌敦道732號 電話：3-962262
荃灣沙咀道272號

保心安油

煉藥中貴名用採

靈萬應萬·急救風驅

藥良備必·行旅家居

人消瘦，百病生，人肥壯，百病除。速效增肥藥上市。每日增加體重，美不勝收。不論男女老幼，均可服用。每瓶售價：\$1.00。

華僑晚報

每天兩元廣告

**聯合增強信心
合作減低成本**



提防影射

出發日期

特别加班

全程足六天 21/10 24/11
 上午出發晚上返港
 費用\$1290只辦兩團

本團特點

- ★航空公司、各大酒店、旅遊局及有關機構特別聯合贊助，無論食、住、行、都劃一籌劃。
- ★酒店及一切交通全年預先定妥，絕有臨時更改之弊。
- ★行程精心策劃、盡善盡美，保證絕無冷場頹喪之苦。
- ★超值豪華享受，四晚不同情調夜總會，餐室及精英酒吧欣賞各類表演節目。
- ★每晚均為團員安排康樂節目。
- ★嚴格訓練之經驗熟練國際服務。
- ★聘請菲律賓旅遊局認可之導遊沿途專語講解。
- ★出發前茶點招待，詳述當地之一切風土人情。
- 附註：報名前請先閱本報其他旅行團作人。

Fiesta Filipina VIA SPIL
菲律賓七天特級豪華貴賓團

菲律賓SUPER TRAVEL集團

Manila Garden Hotel

馬尼拉花園大酒店 JAL HOTEL SYSTEM 日航酒店

TROPICAL PALACE 大馬路日宮
ALBANY HOTEL

PINES MOTEL • 401-741-1234

聯合贊助

第一天 香港—馬尼拉
下午由觀禮堂乘領隊同乘噴射客機往馬尼拉，下榻馬尼拉花園大酒店。

第二天 市區近郊—大谷地（火山湖）—蘇登夜總會
遊覽玫瑰山哥打堡，古園鑛城，華德義山，聖胡姆斯大學，國父博物館，黎索公園，大谷地火山湖等等。晚宴蘇登夜總會。

第三天 馬尼拉—碧瑤—肯尼夜總會
乘國內航機往土產紀念勝地，遊覽萬松宮，碧瑤公園，高山族村落，聖路易修女學校，購買價值物美之銀器首飾，往市集購買土產紀念品，各適其適。晚宴「肯尼」夜總會（高山族歌舞表演）。下榻松園大酒店。

第四天 碧瑤—馬尼拉—蘭蘭—蘭燒營火舞會
乘搭國內航機返馬尼拉往蘭蘭湖遊覽勝地，參加各類康樂活動，策馬，划船，游泳，高爾夫球，網球，乘馬車，在泳池邊舉行燒烤營火舞會，欣賞大溪地土風舞，泳衣時裝表演及著名樂隊演奏南島音樂，翩翩起舞。下榻萬景假日大酒店。

第五天 蘭蘭—巴勝灘—海上賭場
由勝灘乘獨木舟，憑空漂流，驚險刺激，令你畢生難忘。晚宴後自由參加往海上賭場參觀。下榻花園大酒店。

第六天 馬尼拉—菲島文化村—EDUARDO'S夜總會
參觀菲律賓文化村或稱「千島縮影」現巨頭大，媲美曼谷之玫瑰園大，及乘搭菲島獨有七彩繽紛之花車。晚宴設於全菲最高級之EDUARDO'S夜總會並欣賞國際表演節目，團員可繼續夜總會再選擇舞伴跳舞至深夜。下榻花園大酒店。

第七天 馬尼拉—香港
自由活動購買土產紀念品，下午由領隊陪同乘噴射客機於傍晚晚抵香港。

★★★請向下列各大旅行社報名查詢★★★

百樂			旅遊社有限公司 5-444007至444000		
菲律賓 (七天) HK\$1290		日本 全本州七天 HK\$2590 大阪京都富士山 東京日光鬼怒川 逢星期二出發 假期出發		曼谷 芭堤雅六天 HK\$1590 盡覽佛國勝蹟 一港酒店、四晚美滿 逢週六及週日 假期出發	

安時 *ON SEE TRAVEL SERVICE LTD.*
旅運有限公司

菲律賓望加錫七天 \$1290. 另船位%	日本全本州七天 \$2750. 1%
無星馬十泊覽 \$990. 1% 船位%	日本東宮富士山 \$2250 日本韓國十泊 \$3290.
台灣阿里山之旅 \$1550 美國曼谷巴達維 \$1490	美加西岸遊 \$7390
歐洲八日遊 \$5850 澳紐十二日 \$8900	南辦澳洲簽證 海洋公園聯會會一星期日

中環德輔道中40號明道大廈501室
 ☎ 2-29779 ☎ 5-228511




康達

3-852667 3-855060

總公司設於：新加坡大坡1503室

台灣	<p>四天 \$ 795</p> <p>七天 \$ 1540</p> <p>九天 \$ 1750</p>	菲島	<p>\$ 1290</p> <p>\$ 1350</p> <p>豪華七天團</p>
韓日	<p>五天 \$ 1790</p> <p>福岡板門店</p> <p>回程可留台北</p>	曼谷	<p>五天 \$ 1490</p> <p>芭提雅古城</p>

代辦泰台菲證代售各大航空公司機票

 **聯耀** 5-266681-4
四線

菲島七天豪華團

暢遊馬尼拉、百勝灘、高地、嶺島樂園
等名勝，飛機來回碧瑤。——
住宿馬尼拉花園、新松園 夏宮等大酒店
經驗領隊 一流享受

中環德輔道中香港華人銀行大廈1603A室

5-222822 5-222300
中環德己立街業豐大廈263室

菲島聖誕精選

曼谷 六天芭提雅 逢週末出發 \$1550	韓國 四天阿里郎 逢週末出發 \$1690
--------------------------------	--------------------------------

台灣

九天貴賓團 \$1690
10月29 11月12, 12月10, 23, 24日

MT 新都 5-447648
5-447583

菲律賓碧瑤 美 \$1290
全程住宿一流大酒店
10月12, 18, 24, 30 11月5, 11, 17, 23日
台灣豪 豪華團 \$1540
(逢星期日出發)
一流行程, 台北住希爾頓及圓山大飯店

高雄港輔道中奎實橋大坂812A室


M 萬邦

(5) - 763344 -
9AM - 7PM 假日照

遊學可分期，並有名貴相機、手錶、皮褸、金筆贈送
情商胡榮奎先生司儀，周有先生 M.B.E. 頒獎

台灣	日韓	菲律賓
(大韓航空全線飛航) 自由山頂酒店 \$480 逢星期日出發 九天阿里山走險峰 (南山、芝蘭大山酒店團) \$1490 逢星期三出發	五天兩晚 愛中韓國公司空宿 台北、四國可自由 台北北 \$1790 逢星期五出發 精選一日、半城、 秘門遊、平壤、山莊。 民族村、自然園遊	馬尼拉(亞羅牙打) 萊加大酒店 (H.C.I. 免稅) 七天起飛直達 \$1190/2人 \$3 七天轉機直達 \$1290/2人 \$3 24/9 及 27/9

迎辦紅鞋巴士道 459-460 號金龍商場內 A1401 室

 **假日遊踪**

日本本洲七天豪華遊 \$2490

出發日期：10月21 11月18 12月23, 24, 25日

暢遊：東京、富士山、箱根、京都、奈良、大阪。

特點：乘坐747客機，回程可停留東京。

住宿：一流大酒店，由專人揀選餐館。

本團為綜合團體，由各大旅行社聯合主辦。

詳情請向各大旅行社查詢或電：

九龍：660303 695545 686987 662668 694621
香港：254511 249786 261505 443007 433774

	<h1>華輝</h1>	旅遊公司	3-687687 3-666735 5-240192
	<h2>菲島</h2> <p>七天特快團 \$1290 飛機來回特價 </p>	<h2>台灣九天豪華團</h2> <p>\$1690 逢星期日出發 台灣七天豪華團 \$1490逢星期日出發 </p>	<h2>韓國五天渡假團</h2> <p>\$1790 逢星期五出發 (包括簽證費) </p>
<p>凡龍騰旅遊241號金華大廈605室 中環威靈頓街52號昌生大廈605室</p>			

榮泰 3-944255
旅遊公司

韓國 漢城 五天旅遊團

板門店，進克山莊

*逢星期早上乘華航專人領隊出發
*回程於晚上抵港（或停台北、高雄不另收費）
特價 \$1,790

(包括簽證費)

特設：三蒸村、萬德亭、燒酒、松花江、自然風景、(免渡海稅)
包國、太平洋郵船

酒店：日本爾蘭第一大酒店(連稅一天)。
漢城最高豪華之巴爾沙酒店
華克山莊設有賭場之別墅式酒店

旺角彌敦道729號地下

 **永達** (香港)
旅遊公司
3-679161-4 5-266791-4

曼谷之旅芭堤雅豪華團

全程 **五天 \$1599**
六天 \$1680 (C.I 免簽證費)

乘中華噴射客機，住宿兩晚芭堤雅
多晚豪華夜總會，專人領隊
逢星六出發 (星期日上午照常辦公)

 代理各地機票，特快泰國簽證

九龍彌敦道923號華政大廈8樓B座2室
或香港中環皇后大道中24號廣利閣銀行大廈1408室

香港假日

5 - 448647
5 - 43570

台灣

阿里山環島賞實團 九天 \$1,190
特價蘭賓精華團 九天 \$1,190
逢星期日出發

日本


日光六天精選遊 \$2080
% % % %
苗堤雅道團
逢星期六日出發 五天 \$1,190
\$1,190

曼谷

寶隆勝騰五天 \$1190
8/10 22/10

菲律賓

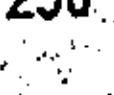
香港中環德輔道中先施大廈1308室



捷順 K-

305121 305151
309285 309282

由電紅星陳振華先生精心策劃
凡參加本旅遊團可獲陳振華先生親務解答掌櫃

韓國豪華團	台灣	菲島
韓、日、台聯遊	環島住高山	飛機來回登
英航假期歐遊	七天 \$1190	七天貴賓團
定期準時出發	九天 \$1290	1290
	逢星期日出發	

九龍彌敦道111號地庫A41室

香港樂善堂對面

 **香港立娛** 由發行有限公司
歡迎查詢：電話：5-250302-5 四線
6-676963 676668

馬星泰 十二天\$3250 出發日期：※※※※※※※※	馬星八 八天\$2650 出發日期：※※※※※※※※
菲律賓 七天\$1250 每週出發一團	台灣 五天\$1450 五天\$1690 出發日期：※※※※※※
泰國 五天\$1550 出發日期：※※※※※※	日韓 九天\$3250 出發日期：逢星期三

香港中環皇后大道中77號恒生銀行大廈1403室
電話：E 250302 四線
九龍：九龍灣 德輔道東 浩富中心 119 120 3
電話：K 676963 K 676668

<h1>寶華</h1>	<p>旅 3-689291 (四線) 業 5-456199 (四線)</p>																
<p>日本</p> <p>鹿兒島九州 七天團 \$2680</p> <p>出發 %%%</p>	<p>台灣 實價</p> <table border="1"> <tr> <td>七天</td> <td>\$1600</td> <td>雙週六</td> <td>出發</td> </tr> <tr> <td>八天</td> <td>\$1800</td> <td>九天</td> <td>出發</td> </tr> <tr> <td>雙週通</td> <td>\$1700</td> <td>雙週五</td> <td>出發</td> </tr> <tr> <td>八天</td> <td>\$1950</td> <td>四天</td> <td>\$1050</td> </tr> </table>	七天	\$1600	雙週六	出發	八天	\$1800	九天	出發	雙週通	\$1700	雙週五	出發	八天	\$1950	四天	\$1050
七天	\$1600	雙週六	出發														
八天	\$1800	九天	出發														
雙週通	\$1700	雙週五	出發														
八天	\$1950	四天	\$1050														
 <p>菲律賓 七天團 \$1290</p>	<p>代售各大航空公司 學生 旅遊 移民 特價機票、簽證</p>																

康年 旅 台 北 市 國 策 旅 行 社 總 經 理
遊 代 理 台 灣 全 島 旅 遊 計 劃

台灣旅遊精選 · 天天準期出發

高雅 · 富麗 · 亞里山 · 溪頭 · 墾丁 · 渡蜜月

行程及住宿：圓山新觀光 · 日月潭 · 高雄圓山 · 亞里山溫泉 · 日月潭觀光 · 梨山賓館 · 梨山南園領事 · 台灣參加旅展費 (香港隨團加換票費在內) 九元九 1150元
八月及10月7天300元 7天300元 4天週末來回機票180元

簡正代辦手續辦理台證 · 穩當快捷即可完

馬尼拉旅遊實惠游特平 · 聖誕台灣旅遊團招客

吉隆坡直飛：皇后大酒中14號大夏行809室
電話：224/66 260391 5 235164 夜飯 546995

百威旅遊有限公司 5-433
5-433

台灣 九天特選團 \$1490
逢星期六出發
早機出發・晚機

過遊：台北・野柳・陽明山・石門、彰化・日月
潭頭・台中・台南・高雄・梨山・花蓮等
住宿：圓山・三鳳坡・華王・梨山莊等
特點：行程舒適・專人領隊・一流酒店・景內陸
歡迎持台証參加・特價優待
專辦特快台証・代訂世界各地酒店

香港德輔道中有餘太樓205室

法德 旅運 公司

3-884585
3-853297
3-302251

泰國國際航空公司 皇家漢化社品 聯合贊助
大韓航空公司 新羅航空公司

花月佳期 歡迎新婚或已婚夫婦
參加獎品人人有份

- * 台灣九天豪華團 \$ 1590
- * 韓日觀光團八天 \$ 2580
- * 菲島特級七天團 \$ 1190
- * 泰馬星聯遊十天 \$ 2750

九龍彌敦道625號 嘉斯大廈1205-7室

大馬路 5-271818 5-281338
 香港馬尼拉曼谷新加坡占最大84室

菲律賓·碧瑤 七天 \$1290

台灣 阿里山 環島 七天 \$1550
 逢週六出發 九天 \$1790

日本 鹿兒島 逢星期六出發 \$2680
 九州七天

馬星泰 芭提雅 逢週四、六出發 \$2790
 十二天

曼谷芭提雅五天 逢星期六出發 \$1498

代辦泰 台 菲 証 代售各大航空公司機票

台泰 旅遊有限公司
3-960295-8

14天雙十國慶團 \$1480
台北已滿 第二團招持証者
九天阿里山超級豪華團 \$1780 飛馬
九天阿里山歡歡團 \$1510 飛馬
十天青山山歌山歌團 \$1280 飛馬
九天阿里山山歌山歌團 (逢星期六出發)
菲律賓七天 \$1290 (國內機來回贈送)
韓國五天豪華遊 \$1790 (逢星期五出發)
曼谷芭提雅五天 \$1490 (逢星期三出發)
代辦各國簽證, 代訂各地機票
旅遊安排妥當, 便宜又愉快

九龍龍城道655號胡社生行907-8室



利華旅遊

(THE CHINESE TRAVEL AGENCY)



寶島芝麻假期

FIESTA FORMOSA

專航三芝蘭酒店贊助七天 \$1550 逢週日上午出發

1.台北	2.基隆	3.宜蘭	4.花蓮	5.台東	6.高雄	7.台南	8.屏東	9.嘉義	10.台南	11.高雄	12.基隆	13.台北
14.台北	15.基隆	16.宜蘭	17.花蓮	18.台東	19.高雄	20.台南	21.屏東	22.嘉義	23.台南	24.高雄	25.基隆	26.台北

菲律賓賞碧瑤飛機

七天1290 回晚夜宿 住馬尼拉花園 夏餐費1
 9月23日 10月5日 9月12日 14 15 16 20 21 24 26 27 30日

FIESTA PHILIPPINA

贈送3577 祿民大 4 2 3 8801 37 1 301544

WV 榮華 H-2365
 旅遊貿易 H-23542

寶島精選

九天\$1750逢星期六
 七天\$1540逢星期日
 四天\$1050逢星期五

專人領隊・準期出發

菲律賓七天\$11
 曼谷芭堤雅六
 \$1550
 曼谷芭提雅清
 七天\$1890
 日本本洲富士
 六天豪華組\$205

中環域多利皇后花園國際大廈二樓

康泰 電話: (02) 2345-1103
 3-6761111 5-2545111
 台北 中國街1-1號大悅1010

台灣	九天環島阿里山 \$1730 逢週一六出發	韓 日	七天 \$1530
菲律賓	曼谷 峇谷 曼境瑞 古城 五天 \$1490 六天 \$1550 逢週二六日 出發	韓 日	全程一週 四天 \$1650 六天 \$2150 七天 \$3250 逢週六出發

飛機聯瑞
 飛天貴賓團
 \$1290
 10,16,9,12,15,
 18,21,24,27,30
 11月1,2,5,7,8

亞細亞 3-969228
3-940251

美加西岸團 \$5990
美國東西岸團 \$7690

行程包括：夏威夷、關島、三藩市、
溫哥華、西雅圖、紐約等名城。

出發日期：%

免費簽證

台灣豪華團
九天環島 \$1690
九天酬賓團 \$1490
七天酬賓團 \$1350
逢星期六出發

九州灣道666號上海商業銀行大廈1302室

 博覽 5-438841 5-438801		菲律賓碧瑤 七天實賣團 \$1190 飛來回碧瑤、四晚夜總會 住花園、新公園等大酒店 10月3,6,9,12,15,18,21,24,30		韓日籍岡板門店 率克山莊豪華團 五天 \$1790 逢星期六五依時出發 回星可自由還留台北	
曼谷芭堤雅 古城六天 \$1550 逢星期一、六、日 依時出發		台灣阿里山 九天 \$1480 芝蘭渡假村 七天 \$1340 暢遊：台北、芝蘭、 阿里山、郵局、瑞芳、 逢星期六出發		香港德輔道中李 寶格大廈 421室	

裕億 旅運貿易公司
5-234939 5-245337

裕 億 安 排	曼谷	菲島	歐洲	台灣	舒 適 愉 快
	芭提雅	華南	歐美國	芝蔴城	
	六天	七天	廿天	廿天	
	\$1580	\$1290	\$6625	\$1550	
	六天出	七天出	廿天出	廿天出	
	代辦菲·各國簽證	團體出發	特價機票		


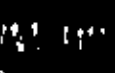

中環域多利皇后街8號鴻基大廈704室

喜雅旅遊貿易公司
A/R 3-669295-7


台灣環島豪華團 九天 \$1790 七天 \$1590
六天 \$1460 四天 \$1050

住宿一流大酒店逢星期二、五、六出發
韓國五天超級豪華團 \$1790 逢星期五出發
曼谷芭堤雅豪華團五天 \$1599 六天 \$1610
日本六天豪華團 \$2080 36% 36% 36% 36%
美加14天特級豪華團 \$7500 36% 36% 36% 36%
代辦特快簽證·代售各國廉價機票

九龍尖沙咀金巴利道金巴利中心1001室

		
韓國六天 \$ 1790	慶州金山團 %%%%	
菲島七天 \$ 1350	蟻島貴賓團 %%%%	
泰國六天 \$ 1590	曼谷渡假團 %%%%	
日本七天 \$ 2590	本州精選團 %%%%	
台灣九天 \$ 1750	超級環島團 %%%%	

凡欲購機票者請至：新加坡大坡大馬路101號 吉時吉
 Tel: 334-1171 334-1172 334-1173 334-1174



ALIA

INTERNATIONAL

帆船

AIRSEA LINK TRAVEL

台灣

四天 \$1050
七天 \$1310
九天 \$1430

曼谷

\$1550
芭提雅六天
超級貴賓遊

韓日

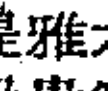
四天 \$1690
九天 \$3180
六天 \$2410

代售

各地機票
學生機票
移機機票

香港

香港精道中 48-52 寶福道 180 室
5-258239 5-259428 5-235641



菲律賓
(七天)
\$1290

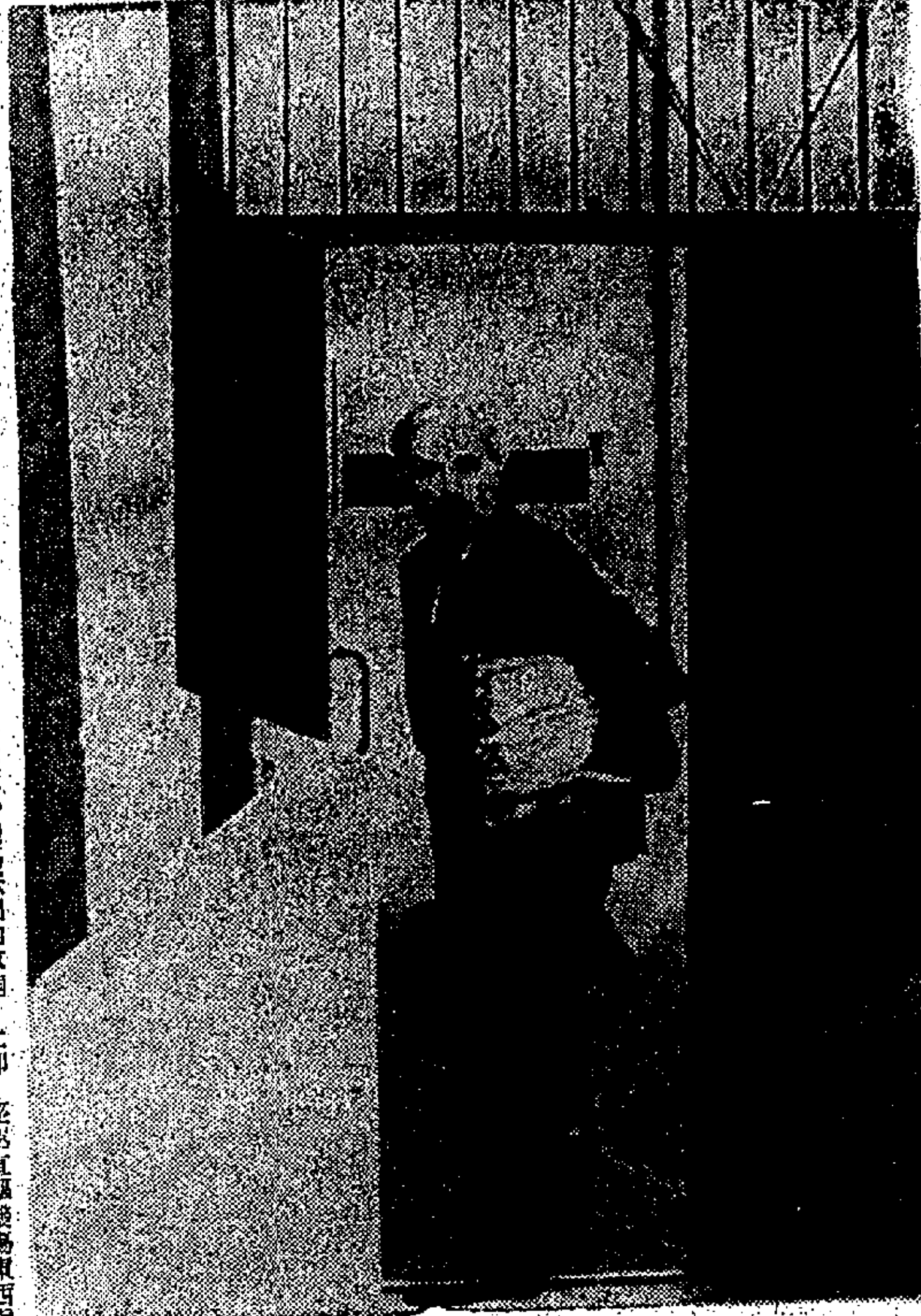


暢遊寶島 住宿圓山
七天 **\$1190**
九天 **\$1290**
出發：逢星期日

九龍旺角彌敦道415號 樓上
香港中環李寶椿大廈511室

本港新聞

葛柏出獄：葛柏刑滿兩年七個月後，昨晨八時步出小欖監獄大門。(本報攝)



港離晚即獄出柏葛

產財英在柏葛收沒法辦究研司政律

【本報訊】葛柏於昨晚七時三十分，步出小欖監獄大門，結束了兩年七個月的監禁生活。葛柏在獄中，曾多次向獄友表示，他對自己的行為感到後悔，並希望能夠早日出獄，回到社會。葛柏在獄中，曾多次向獄友表示，他對自己的行為感到後悔，並希望能夠早日出獄，回到社會。葛柏在獄中，曾多次向獄友表示，他對自己的行為感到後悔，並希望能夠早日出獄，回到社會。

警方特別保護

待葛柏如賓

機場禁區逗留與外界接觸

葛柏巨額財產

未向市民交代

黃夢花稱市民不服氣

葛柏巨額財產

未向市民交代

黃夢花稱市民不服氣

葛柏巨額財產

未向市民交代

黃夢花稱市民不服氣

葛柏巨額財產

未向市民交代

黃夢花稱市民不服氣

葛柏巨額財產

中環德己立街58-62號(蘭桂坊大單邊)

協興大廈

(999年期)

- 九樓(有平台)及十樓兩層 每單位四百餘呎， 實一千三百餘呎 只售四十餘萬元。
- 二、三樓全層或分層 每單位六百餘呎至二千餘呎， 實二千三百餘呎， 全層二千三百餘呎， 只售七十餘萬元。

精緻獨立商業樓宇
華貴鋁窗、茶色玻璃
外牆全部玻璃紙皮石
不銹鋼快速電梯兩部

經已入伙，售價廉宜，勿失機會
洽購處：雅興公司
畢打街中環大廈926室，電話：5-229348



葛柏突然改乘德班機

【本報訊】葛柏在出獄後，原定乘搭由香港飛往法國的班機，但突然改乘由香港飛往德國的班機。葛柏在出獄後，原定乘搭由香港飛往法國的班機，但突然改乘由香港飛往德國的班機。葛柏在出獄後，原定乘搭由香港飛往法國的班機，但突然改乘由香港飛往德國的班機。

葛柏出獄後，原定乘搭由香港飛往法國的班機，但突然改乘由香港飛往德國的班機。葛柏在出獄後，原定乘搭由香港飛往法國的班機，但突然改乘由香港飛往德國的班機。葛柏在出獄後，原定乘搭由香港飛往法國的班機，但突然改乘由香港飛往德國的班機。

葛柏出獄後，原定乘搭由香港飛往法國的班機，但突然改乘由香港飛往德國的班機。葛柏在出獄後，原定乘搭由香港飛往法國的班機，但突然改乘由香港飛往德國的班機。葛柏在出獄後，原定乘搭由香港飛往法國的班機，但突然改乘由香港飛往德國的班機。

葛柏出獄後，原定乘搭由香港飛往法國的班機，但突然改乘由香港飛往德國的班機。葛柏在出獄後，原定乘搭由香港飛往法國的班機，但突然改乘由香港飛往德國的班機。葛柏在出獄後，原定乘搭由香港飛往法國的班機，但突然改乘由香港飛往德國的班機。

葛柏出獄後，原定乘搭由香港飛往法國的班機，但突然改乘由香港飛往德國的班機。葛柏在出獄後，原定乘搭由香港飛往法國的班機，但突然改乘由香港飛往德國的班機。葛柏在出獄後，原定乘搭由香港飛往法國的班機，但突然改乘由香港飛往德國的班機。

葛柏出獄後，原定乘搭由香港飛往法國的班機，但突然改乘由香港飛往德國的班機。葛柏在出獄後，原定乘搭由香港飛往法國的班機，但突然改乘由香港飛往德國的班機。葛柏在出獄後，原定乘搭由香港飛往法國的班機，但突然改乘由香港飛往德國的班機。

葛柏出獄後，原定乘搭由香港飛往法國的班機，但突然改乘由香港飛往德國的班機。葛柏在出獄後，原定乘搭由香港飛往法國的班機，但突然改乘由香港飛往德國的班機。葛柏在出獄後，原定乘搭由香港飛往法國的班機，但突然改乘由香港飛往德國的班機。

葛柏出獄後，原定乘搭由香港飛往法國的班機，但突然改乘由香港飛往德國的班機。葛柏在出獄後，原定乘搭由香港飛往法國的班機，但突然改乘由香港飛往德國的班機。葛柏在出獄後，原定乘搭由香港飛往法國的班機，但突然改乘由香港飛往德國的班機。

葛柏出獄後，原定乘搭由香港飛往法國的班機，但突然改乘由香港飛往德國的班機。葛柏在出獄後，原定乘搭由香港飛往法國的班機，但突然改乘由香港飛往德國的班機。葛柏在出獄後，原定乘搭由香港飛往法國的班機，但突然改乘由香港飛往德國的班機。

葛柏出獄後，原定乘搭由香港飛往法國的班機，但突然改乘由香港飛往德國的班機。葛柏在出獄後，原定乘搭由香港飛往法國的班機，但突然改乘由香港飛往德國的班機。葛柏在出獄後，原定乘搭由香港飛往法國的班機，但突然改乘由香港飛往德國的班機。

大昌貿易行有限公司屬下機構

合誠汽車有限公司

自置鰂魚涌分行及陳列室

經已開幕

合誠汽車有限公司，總代理「日產」、「得勝」、「士佳麗」、「實力」車系，由於款式齊備，優點出眾，故銷路與日俱增，為配合業務發展，特增設自置之鰂魚涌分行及陳列室，以便各界人士光臨參觀。

地址：香港鰂魚涌英皇道1025號惠安苑地下
電話：5-636151(6線)

總代理：大昌貿易行有限公司屬下機構

NISSAN 合誠汽車有限公司

總行：香港堅拿道西23號至23號A

葛柏出獄後，原定乘搭由香港飛往法國的班機，但突然改乘由香港飛往德國的班機。

葛柏出獄後，原定乘搭由香港飛往法國的班機，但突然改乘由香港飛往德國的班機。葛柏在出獄後，原定乘搭由香港飛往法國的班機，但突然改乘由香港飛往德國的班機。葛柏在出獄後，原定乘搭由香港飛往法國的班機，但突然改乘由香港飛往德國的班機。

葛柏出獄後，原定乘搭由香港飛往法國的班機，但突然改乘由香港飛往德國的班機。葛柏在出獄後，原定乘搭由香港飛往法國的班機，但突然改乘由香港飛往德國的班機。葛柏在出獄後，原定乘搭由香港飛往法國的班機，但突然改乘由香港飛往德國的班機。

葛柏出獄後，原定乘搭由香港飛往法國的班機，但突然改乘由香港飛往德國的班機。葛柏在出獄後，原定乘搭由香港飛往法國的班機，但突然改乘由香港飛往德國的班機。葛柏在出獄後，原定乘搭由香港飛往法國的班機，但突然改乘由香港飛往德國的班機。

葛柏出獄後，原定乘搭由香港飛往法國的班機，但突然改乘由香港飛往德國的班機。葛柏在出獄後，原定乘搭由香港飛往法國的班機，但突然改乘由香港飛往德國的班機。葛柏在出獄後，原定乘搭由香港飛往法國的班機，但突然改乘由香港飛往德國的班機。

葛柏出獄後，原定乘搭由香港飛往法國的班機，但突然改乘由香港飛往德國的班機。葛柏在出獄後，原定乘搭由香港飛往法國的班機，但突然改乘由香港飛往德國的班機。葛柏在出獄後，原定乘搭由香港飛往法國的班機，但突然改乘由香港飛往德國的班機。

葛柏出獄後，原定乘搭由香港飛往法國的班機，但突然改乘由香港飛往德國的班機。葛柏在出獄後，原定乘搭由香港飛往法國的班機，但突然改乘由香港飛往德國的班機。葛柏在出獄後，原定乘搭由香港飛往法國的班機，但突然改乘由香港飛往德國的班機。

葛柏出獄後，原定乘搭由香港飛往法國的班機，但突然改乘由香港飛往德國的班機。葛柏在出獄後，原定乘搭由香港飛往法國的班機，但突然改乘由香港飛往德國的班機。葛柏在出獄後，原定乘搭由香港飛往法國的班機，但突然改乘由香港飛往德國的班機。

八月止銀行存款額

共逾四百八十億元

【本報訊】銀行業管理局昨日公佈，截至八月底，全港銀行存款總額已達四百八十億元。銀行業管理局昨日公佈，截至八月底，全港銀行存款總額已達四百八十億元。銀行業管理局昨日公佈，截至八月底，全港銀行存款總額已達四百八十億元。

銀行業管理局昨日公佈，截至八月底，全港銀行存款總額已達四百八十億元。銀行業管理局昨日公佈，截至八月底，全港銀行存款總額已達四百八十億元。銀行業管理局昨日公佈，截至八月底，全港銀行存款總額已達四百八十億元。

銀行業管理局昨日公佈，截至八月底，全港銀行存款總額已達四百八十億元。銀行業管理局昨日公佈，截至八月底，全港銀行存款總額已達四百八十億元。銀行業管理局昨日公佈，截至八月底，全港銀行存款總額已達四百八十億元。

銀行業管理局昨日公佈，截至八月底，全港銀行存款總額已達四百八十億元。銀行業管理局昨日公佈，截至八月底，全港銀行存款總額已達四百八十億元。銀行業管理局昨日公佈，截至八月底，全港銀行存款總額已達四百八十億元。

銀行業管理局昨日公佈，截至八月底，全港銀行存款總額已達四百八十億元。銀行業管理局昨日公佈，截至八月底，全港銀行存款總額已達四百八十億元。銀行業管理局昨日公佈，截至八月底，全港銀行存款總額已達四百八十億元。

冠金在食

品出譽榮名大十樓酒冠金

受享高最 料選佳最

我國飲食文化有數千年歷史，幅員廣大，物產豐饒，各省地區均有著名家鄉美味菜式，品種之多，為世界之最。廣東省地處亞熱帶，得天獨厚，烹調用料多采多姿，特別是鮑、參、翅、肚、游水海鮮等，尤為別省所不及。

「金冠酒樓」特聘名廚悉心研究，將粵菜改進與提高，水平以適合中外人士之口味。故選料皆臻上乘，烹調色香味均達最高水準，各界人士一經品嚐，均稱頌食在「金冠」確實名不虛傳。(菜譜備索)

電話：(三)六六六二九一—八

小評

繼續追討貪污財產

【本報訊】葛柏出獄後，原定乘搭由香港飛往法國的班機，但突然改乘由香港飛往德國的班機。葛柏在出獄後，原定乘搭由香港飛往法國的班機，但突然改乘由香港飛往德國的班機。葛柏在出獄後，原定乘搭由香港飛往法國的班機，但突然改乘由香港飛往德國的班機。

葛柏出獄後，原定乘搭由香港飛往法國的班機，但突然改乘由香港飛往德國的班機。葛柏在出獄後，原定乘搭由香港飛往法國的班機，但突然改乘由香港飛往德國的班機。葛柏在出獄後，原定乘搭由香港飛往法國的班機，但突然改乘由香港飛往德國的班機。

葛柏出獄後，原定乘搭由香港飛往法國的班機，但突然改乘由香港飛往德國的班機。葛柏在出獄後，原定乘搭由香港飛往法國的班機，但突然改乘由香港飛往德國的班機。葛柏在出獄後，原定乘搭由香港飛往法國的班機，但突然改乘由香港飛往德國的班機。

葛柏出獄後，原定乘搭由香港飛往法國的班機，但突然改乘由香港飛往德國的班機。葛柏在出獄後，原定乘搭由香港飛往法國的班機，但突然改乘由香港飛往德國的班機。葛柏在出獄後，原定乘搭由香港飛往法國的班機，但突然改乘由香港飛往德國的班機。

葛柏出獄後，原定乘搭由香港飛往法國的班機，但突然改乘由香港飛往德國的班機。葛柏在出獄後，原定乘搭由香港飛往法國的班機，但突然改乘由香港飛往德國的班機。葛柏在出獄後，原定乘搭由香港飛往法國的班機，但突然改乘由香港飛往德國的班機。

本港新聞

市署在具歷史價值地點

設立紀念牌

香港鑄幣廠首間大會堂最先設置
其他設牌地點歡迎市民提意見

【本報訊】市政局為配合「香港歷史價值地點」的設立，特在古物古蹟辦事處內，設立「香港鑄幣廠首間大會堂」的紀念牌。此牌係由古物古蹟辦事處設計，用銅製成，長約一呎，闊約六吋，上刻有「香港鑄幣廠首間大會堂」及「一九六六年」等字樣。此牌將最先設置在古物古蹟辦事處內，以紀念該處在過去數十年來，對香港歷史及文化所作出的貢獻。此外，市政局亦歡迎市民提供其他具有歷史價值的地點，以便設立紀念牌。

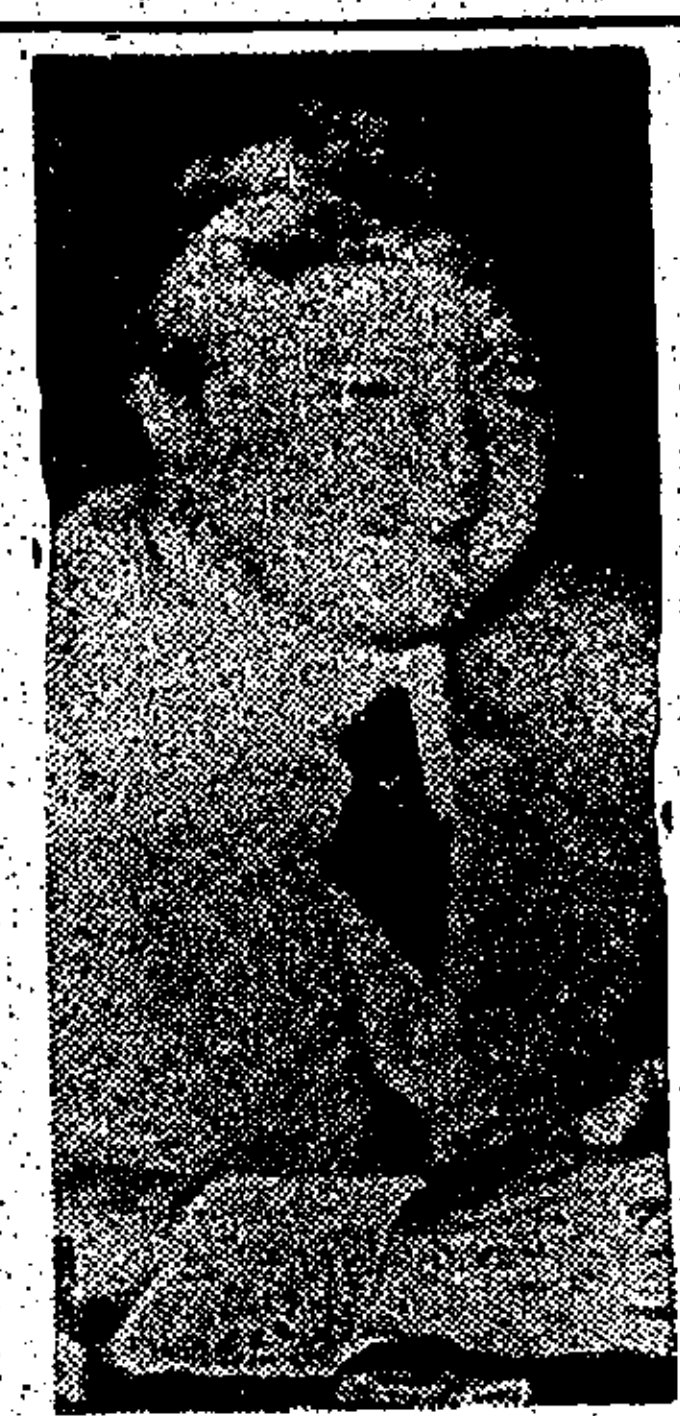


加拿大商省省長稱
歡迎港商投資

製造工業發展無可限量

【本報訊】加拿大商省省長史密斯，昨日在訪問香港期間，向港商表示，加拿大對港商投資製造工業，持極歡迎態度。史密斯省長指出，加拿大擁有豐富的資源及先進的技術，為港商投資製造工業，提供了絕佳的機會。他並表示，加拿大對港商投資製造工業，並無任何限制，港商可根據自己的需要，選擇任何行業及地區進行投資。史密斯省長並表示，加拿大對港商投資製造工業，持極歡迎態度，並希望港商能將加拿大的先進技術及經驗，帶入香港，以促進香港的經濟發展。

一百多名越南難民
乘船抵港定居紐國



【本報訊】一百多名越南難民，昨日乘船抵港，並獲准前往紐國定居。據悉，這批難民是由紐國政府派出的，他們在抵達紐國後，將獲得紐國政府的庇護，並可申請公民身份。這批難民的到來，引起了當地居民的關注，但紐國政府表示，這批難民的到來，是符合紐國的移民政策的，並不會對當地的就業市場造成任何影響。

英國防務大臣
來港訪問五天

【本報訊】英國防務大臣，昨日抵達香港，展開為期五天的訪問。防務大臣在訪問期間，將與香港政府官員會面，並參觀香港的防務設施。防務大臣並表示，英國對香港的防務發展，持極支持態度，並希望與香港政府加強在防務方面的合作。

九龍城寨食水供應
來自水井及街喉

港府無意改善供水系統

【本報訊】九龍城寨的食水供應，一直以來都是由水井及街喉供應。港府表示，由於城寨內的水井及街喉，已使用多年，現已出現老化及損壞的情況，因此港府無意改善供水系統。港府並表示，城寨內的食水供應，將繼續由水井及街喉供應，直至水井及街喉完全損壞為止。

怡和在下月港召開
「工業職責」研討會

【本報訊】怡和洋行，將於下月在香港召開「工業職責」研討會。研討會將邀請多位工業界及學術界的專家，就工業對社會的責任，進行深入探討。研討會並希望透過此項活動，提高工業界對社會責任的認識，並促進工業與社會的和諧發展。

南韓國慶酒會
港督應邀出席

【本報訊】南韓國慶酒會，將於下月在香港舉行。港督將應邀出席此項酒會，並與韓國官員會面。此項酒會是由韓國政府主辦，旨在慶祝韓國的國慶，並加強與香港的和友好關係。

北葵涌村屋已落成
居民月底遷入新居

【本報訊】北葵涌村屋，已於日前落成。居民將於本月底遷入新居。此項村屋是由政府興建的，旨在為北葵涌的居民，提供新的居住環境。居民對新居的落成，表示歡迎，並表示將遷入新居。

申請歸化英籍啟事

【本報訊】本人現正申請歸化英籍，如有任何人士，對本人之申請，有異議，請於下月內，向有關當局提出。特此啟事。

梅真尼聯營有限公司
一九七七年三月三十一日會計年度內之業績如下：

	一九七七年三月三十一日	一九七六年三月三十一日
營業額	1,544,337	1,346,337
營業利潤	1,207,204	1,043,431
少數股東應佔利潤	1,411,634	1,271,634
非經常收益	3,045,198	6,277,198
溢餘利潤	1,127,439	4,359,198

一九七七年破產案第二十六宗
拍賣恒生相機公司之新相機，放映機，鏡頭，收音機，卡式錄音機，攝影及音響器材，又一九七七年公司清盤案第六十三宗，發達電子有限公司之電視，天線，零件，傢俬及其他生財用具廣告。

先妣賴母廖太孺人之喪於昨(三)日在紅磡世界殯儀館出殯 辱承 誼親臨執紼 惠賜厚賜 高誼隆情 感銘五內 泣叩

謝 孤哀子 孤哀女 孤哀孫 孤哀孫女 孤哀孫男 孤哀孫女

香港政府公佈
漁業處公告

承領主命貴重物業出投

承領主命貴重物業出投

承領主命貴重物業出投

承領主命貴重物業出投

承領主命貴重物業出投

承領主命貴重物業出投

承領主命貴重物業出投

承領主命貴重物業出投

承領主命貴重物業出投

承領主命貴重物業出投

承領主命貴重物業出投

承領主命貴重物業出投

承領主命貴重物業出投

研究探杯葛

[illegible]

與政府會議

[illegible]

學童花卉種植比賽

訪英代表團出發前，大家都勸最後一位少帥，但政府之態度，我們至為不滿，如再遲延，無異漢賊過境之謂。漢賊既現在杯羣，最遲適當，對銀鷹應即成立，應速加，否則銀鷹將與我，有何關係。後出，據俄國基金仍未有答覆。

學童花卉種植比賽成績每年均有進步

督學陳煜源指出對學童至具意義之**學童花卉種植比賽成績每年均有進步**，續研究環境污染專題地。

署輔導科學組督學陳楹
昨例會致請教育司
災，這樣
公平，消

[illegible]

清維郎民權公

第二版

輔導組擴展
設新辦事處

田粉嶺水上服務

該辦事處將取代理現時設於保安道當局辦公處之粉嶺辦事處。新設辦事處之粉嶺及水上服務，據其對簿之及來報者，毛葛路粉嶺之一部份，新辦事處地處偏僻，除大埔區及粉嶺外，除新設辦事處外，其餘各區，在平常辦公時間，均須向區辦事處提供服務。

新銀計，改爲舊花井新銀計，每一參加單位須有花井兩個而面積合共不得超過五十平方米，更須有政府方面批准樓宇及接納指導，有關的學校非常闊綽，有五十餘間之多。

他說，肥沃土地，水質，薄新花井的好條件，是發展花井的好條件，有人想進出，便有人想出，便有人想進出，便有人想出。

(特訊)西

其近照。發官人續稱：僱主如欲聘請職

（一）郭聖銘，字聖銘，廣東人，曾任廣東省政府秘書長，其組織能力極強，且能與各方接洽，其組織能力極強，且能與各方接洽，其組織能力極強，且能與各方接洽。

港九社團籌祝雙十

議決懸旗張燈舉行慶祝會聯歡
多個回國祝賀團陸續定期出
港赴的士同業聯會，每 十國慶盛典外，同赴赴潮湖

團長劉浩，第四團長麥森，人數達百餘人。光並順道拜訪由主席袁波率領，於昨（三）日上午七時四十分乘國泰航空CX43班機赴台，該四團分乘兩架國泰

團長羅福，第四團長晏榮發，及砲連百餘人。
 第五團由前營波平領。於昨(三)日上午七時四十五分乘飛機空襲三號駐台，該四團男女兵員一律帶防護一之撲克有制服，說服該女兵已歸隊。機場送行者，有官員及親友多人，情況異常熱鬧。

據該會主席黃波荷：該團飛行，除參加聲援外，並擬派員隨行護衛，以資安全。

該團成員如下：劉鍾玉、黃一
楊德輝夫婿，胡家壽夫婿，史

定週日舉行賣物遊藝

[illegible]

組改選
(國際社) 鄧氏宗文獲 炳榮
議，鄧日

[illegible]

（第一站）大埔新娘潭，（第二站）鹿頸，（第三站）麒麟園青松仙巖聚樂叙餐，約下午五時

會鄉同埠 會獲融春
著卓績政長署
有學加者 吳國 吳國 吳國 吳國
成立 成立 成立 成立
成現 成現 成現 成現
成現 成現 成現 成現

一、籌集捐款，分送禮物，並訪問港九慈善機構。

鐘聲社

定於陽曆一月廿六日（即農曆十二月初九）舉行聖誕慶祝大會，並向港九慈善機構籌募捐款，分送禮物。

（港訊）僑星蔣善社周本堉，具有六十餘年之服務社會熱心團體，以辦理社會慈善救濟工作為主，現辦有英中小學校、中西醫藥診所、聖約翰救傷及義士安老院、拯溺會、粵國語文藝隊，並常年辦理孤兒的救、贈腎臟捐輸等項。茲為慶祝該社成立週年紀念，特於陽曆一月廿六日（即農曆十二月初九）下午二時假香港中區皇后大道中，舉行聖誕慶祝大會，並向港九慈善機構籌募捐款，分送禮物。當屆出席嘉賓：晏公、陳笑林、張彤行、晏安欽、陳浩基、陳鳳香、楊桂泉、李冠賢、李樹培、李誠全、李麗雲、及會員等百餘人，敬致一室，情況熱鬧。開席會長岑本堉，致賀詞稱：李善社推進社會福利，工作傑出，先進國家之社會福利制度外，并鑒造設孔昭立廟。

甘

費物會物持支
全運動及推行暑期青少年
康樂活動等等，年中經費
會，實至
副會長陳
湯文波、

該社爲籌募上述各項救濟經費，定廿三日（星期日）下午二時在四馬路海運五十五號，舉行學校義演，一律歡迎參觀。執事：永盛名號經理M. B. E. 及永盛名號長子元仲先生主持樂隊及唱聲。該社社員王三泰、曹治平、潘志成、區富發、鍾錫雲、楊樹軒、陳阿芳、林某、國寶才等請各界親朋、士商、商界全體同仁大力贊助，慷慨捐輸，以開換物者及捐款各項物品，共襄盛舉。

向學亭長致政治紀念冊
以謝
名譽會長陳榮興、陳國
君、向學亭長致政治紀念
冊。
隨後亭長張良政朗誦
對聯敬頌仲侯及推戴、助
勵加強團結，並推選
芳並囑同鄉、服務社
會，今後對鄉會各公項照
目由

雙十國慶紀念大會日前議決：(一)在歐洲聯誼
大酒家蓋搭巨型大牌樓乙座。(二)雙十節日在野
華酒家聯歡聚餐。(三)雙十節晚並擺放國歌及
愛國歌曲粵曲等助興。(四)選出職員：大會會
長張元海，副會長彭旭東，陳耀洪，陳成，主席

國主席李鴻，副主席林坤宏，主席團陳德茂，
樹，陳士梅，朱重興，梁榮，曾祖祿，黃紹壽，
張秀金，顧開鄧文華，袁波，林和明，余治平，
鄧玉山，練務陳直坤，曾清源，林永光，財政陳
鑑，林雅照，文書盧炳洪，陳國芳，吳千里，宣

，甄南，何滿紫，張國萍，吳金水，陳德水，
竹軒，陳遜讓，陳金，楊偉全。(五)參加叙餐
者，每人送國慶紀念杯一只。

蘇氏宗親總會 親總會，盛大慶祝中華民國六十六週年雙十國慶大典，並公推王國賢為召集人，定於九日在九龍聖哲老栢，萬年壽酒樓舉行。竹料，陳述強，張景揚，吳金水，陳錦才，鄭，鄧南，何漢卿，陳金榮，張振輝等。(五)參加級餐者，每人送國慶紀念杯一只。

（特訊）保良局總理聯誼會屬下為慶祝創局設歷屆總理午餐會，定於今天中午一時在富麗華酒樓，藉以加強總理聯誼，交施社會服務經驗，促進

(特訊)保良局總理謝聯誼會廳下為慶祝創局設臘月總理午餐會，定於今天(廿一)時在會廳舉行，藉以加強聯絡，交流社會服務經驗，促進僑胞團結。謝謂：保良局自百年史略之專舉演講，增進各界對保良局午餐會，定期於臘月第一個酒店舉行，每次均致請政府長官蒞會，社會知名人士聯誼會每年聚會四次以外的另一種聚會，相信僑界大事方面，有很大的意義。(登)


九龍獅會定廿二日

九龍獅會定廿二日
(特訊)九龍獅子會前次假平島酒店舉行例會，由會長方志強主持報告會務，略謂本年定於西十二月廿二假佛羅酒店舉行，屆時將來西亞各獅會，及屬下諸多義勇會，並黃、吳、天、安、古、魯、

出席者：方志強、吳雲龍、翁和茂、李強、符國光、馮炎生、張晉永、舒建國、李廣、陳占英、北叔、

服務事宜。加強壯士會員新血。

圖：九龍獅子會例會，總監吳彥男，會長志強，與伍寶樑，伍學文合照。



圖：九龍獅子會例會，攝監吳志勇，會長志強，與伍寶傑，伍學文合照。

那分。

敬交：陳維其先生

中心與宣道會青年營

戊季歲三川東營



十日晚八時至十三日下午在粉嶺宜道會青年營，

獲新生，甚至快職工宣誓總會。訓練內容有專制連環圖畫題包包括外國電影，「香港教育青年」的原因，「戒煙與吸煙之各種困難」，「女性被毆辱之原因」，「傳真之害處」，「吸煙者真正需要及如何戒煙」等。何啟生功敘一。此外，並於式十三日下午參觀大埔何村。

吸煙者有僑胞委員組者，現時已參與類似工作。據：四十五元。一名名截止日期為二月八日。

培正同學會中學辦象棋賽

(香港訊)香港培正同學會中學，定於本月(星期三)下午七時，在九龍何文田會所舉行。屆時請一位同學擔任「棋理」常識。

又該會康樂組復於十五日下午二時，假培正中學禮堂，舉行第二屆象棋比賽。凡屬同學及在校師生，不分男女老幼，一律歡迎，按分組淘汰制，只取前三名獲品賞，冠軍、亞軍及優異名，銀牌及銅質各一份，並獎給獎金十元。

下午二時三十分
低潮：上午八時十
下午五時三十分

出讓

面積 13.650 古道士德房廠灣荃
吉交隨時方呎
價格相宜歡迎
洽有面請電 5-763605 包

[illegible][illegible]

本港新聞

九龍城區警員招募運動週末揭幕

【本報訊】九龍城區警員招募運動，將於本週末（廿四、廿五）兩天，在九龍城區各區同時舉行。這項運動是由九龍城區警務處主辦，旨在招募有志加入警隊的青少年。運動內容包括：筆試、面試、體格測試、及專業訓練等。凡年滿十六歲，中學畢業或同等學力，身體健康，品行端正，有志加入警隊的青少年，均可參加。報名日期由即日起至廿二日止。詳情請向九龍城區警務處查詢。

一區督辦年一

【本報訊】一九九二年一月一日，是香港回歸祖國的一週年紀念日。為了慶祝這一重要日子，香港各界將於本月一日舉行一系列慶祝活動。其中，由香港各界聯合會主辦的「一九九二年一月一日」紀念活動，將於本月一日下午二時，在維多利亞公園舉行。屆時將有大型遊行、音樂會、及各種文藝表演等。歡迎各界人士踴躍參加。

合誠汽車有限公司

本公司經銷各類名廠汽車，包括：本田、豐田、三菱、日產等。車身堅固耐用，性能優越，價格公道。歡迎各界人士垂詢選購。地址：九龍彌敦道一〇二號。電話：二二二二二二。

Metropole RESTAURANT & NIGHT CLUB

新都城酒樓夜總會 5-630222 5-627919

三大皇牌：氣氛熱烈

10:30 11:45 12:30(週末)

劉鳳屏 廖小璇 徐小鳳

金剛比力樂隊伴奏，韓國女子樂隊跳舞音樂

蘇后儀、茵茵、GiGi Sotello、蔣上珠、李莎莉

原桌派對席400元，免收入場費

商業專欄廣告

閃光牌電自動照相機

詳情請電：3-935959 3-937474

完善牌打咭機

詳情請電：3-935959 3-937474

會福琴行

世界名廠樂器總經銷

電話：3-238146 3-691267

碧麗新姿環島遊

新路線 八大特點 * 全新內容

- ①乘冷氣車遊港島 ②碧瑤灣瞻賞洋房
- ③翡翠宮下午茶點 ④觀香港大學校園
- ⑤遊赤柱大潭水塘 ⑥賞第二代歌舞團
- ⑦碧麗宮翅席晚宴 ⑧幸運抽獎禮物多

日期：10月9日(星期日)下午一時半至七時半

費用：A組：\$65(包括環島遊) 總領隊：黃思潔
B組：\$50(不包括環島遊) 節目豐富：老幼咸宜

四海旅運有限公司 德輔道中國際大廈1702室 電話：5-447137

培基英文書院

設學生宿舍 課程豐富

培基英文書院，是一所歷史悠久的英文書院，設有學生宿舍，課程豐富，包括：英文、數學、科學、歷史、地理、音樂、體育等。歡迎各界人士踴躍報名。

萬邦航業公司

派發末期股息辦法

萬邦航業公司，為派發末期股息，特設派發處，歡迎股東踴躍領取。詳情請向派發處查詢。

四美加華團遊

發團隨玲姐朱姐

四美加華團，將於本月舉行團遊，由玲姐、朱姐帶領，前往各大名勝古蹟。詳情請向團務處查詢。

1977 全書四十篇

有萬羅包容內

作為你的案頭顧問

柯式精美印刷 每冊港幣貳拾元

請購備

葵涌打磚坪街94號 南方工業大廈

五、六樓每層15,032呎，樓底高12呎
七樓11,000呎，另平台4032呎
(樓底高度10呎半)
每平方呎負重力150磅

租 每呎九毫半

洽租處：南豐發展有限公司 中環畢打街，中環大廈924室 電話：5-243261-5-221281

台灣民生 物產公司

舉辦抽獎 幸運得獎

台灣民生物產公司，為慶祝週年紀念，特舉辦抽獎活動，歡迎各界人士踴躍參加。詳情請向該公司查詢。

香港各界聯合會

工商名錄 學校名錄 醫藥名錄 人名名錄 日用參考 商旅指南 居住新報 郵電指南 交通新報 法規新編 香港全貌

銓通工業大廈

平通港九 每呎只售90餘元起

面積由1,600呎起至萬餘呎
可分12年付款，實樓平過交租
特價優待兩星期 欲購從速

華廈置業有限公司 香港德輔道中10號新利大廈97室 電話：5-229162至5(4線)

抒情歌后吳靜嫻小姐

專程來港為海洋演唱

紅星文藝亦獻歌海洋

吳靜嫻小姐，是著名的抒情歌后，將於本月來港演出。歡迎各界人士踴躍欣賞。

委內瑞拉·加勒比海定期航綫

M.S. RIO TUXPAN

道班快輪


泊 A 32 泡

即晚盡收開行


日本郵船株式會社

總代理：汎洋航運有限公司

電話：H 三三八〇九一——八（八線）



太古船務代理有限公司
太古輪船有限公司
香港太古大廈四樓 電話：5 261311



亞澳快航有限公司

全貨櫃服務

雪梨、墨爾本、比爾斯本（愛德華特經墨爾本）

☆澳洲開發 AUSTRALIAN EXPLORER

☆以新總費計算

東方友華 ORIENTAL AMIGA

安 蘭 ASIAN RENOWN

收貨站：現代貨箱碼頭及彩虹德記
裝泊處：現代貨箱碼頭葵涌

發貨集運		普 運		開 行	
10月6日	10月7日	10月11日	10月12日	10月15日	10月16日
10月11日	10月12日	10月15日	10月16日	10月18日	10月19日

紐西蘭快航

太古、大阪三井、渣華 聯合航線

收貨站：海運橋及葵涌彩虹德記

☆士打勞蘭 LAUTOKA, SUVA & AUCKLAND

☆STRAAT- FRANKLIN ☆以新總費計算

郵 陽 WELLINGTON. & LYTTELTON

POYANG

直航：新西蘭島、邁克爾、歐羅華、列提頓。

10月23日發貨	10月27日開行
10月23日發貨	10月26日開行


新航內亞及南太平洋航線

新 嘉 坡 SINGAPORE

PORT MORESBY, LAE, MADANG, RABAU, KIETA, HONIARA.

SANTO VILA & NOUMEA

☆33 10月4日發貨 10月7日開行



T. LINE

輪船有限公司

明航綫	入口船期
江發快輪 每月八日開行 Rotterdam, Amsterdam 轉 Aarhus, Gothenburg 轉 Alesund, Trondholm (via Oslo, Stockholm)	SULUCAREEF 江亞快輪 七月 直航上海 船客收貨人 憑來辦理 過貨手續 十月六日到港

航運有限公司
NAN SHIPING LTD
 705室 電話：5-238091 (八綫)
 地址巴素打爾古街95號

墨西哥國家船務公司
墨西哥綫
這一——墨西哥及中美各埠
好時發 JOSEFA
十一月三日抵港 四日開行
往：安遜那達、文達路、阿卡
浦爾科及中美、科林多港
、聖約瑟、奔塔阿勒那斯
For: Ensenada, Manzanillo,
Acapulco, Acapulco, Corinto,
San Jose & Puntaremas.
香港代理：福來輪船公司
香港德輔道中 電話：5-233181 (10線)
貨艙代理電話：5-262071 (20)
澳門代理興記行
宣安街11-13號 電話：2493。

[illegible]

美國太平洋遠東輪船公司
美國西岸輪綫

直航：羅省、舊金山、聖地牙哥。
兼收：士打頓、溫蘭、長堤貨櫃。

T. E. CUFFE
加 富 號
JAPAN BEAR
日 本 熊
PACIFIC BEAR
太 平 洋 熊

十月十八日發貨
二十日開行
二日發貨
三日到港
四日開行
十一月十七日到港
十六日開行

兼收亞運貨往多倫多及滿地可 收貨站：現代貨運碼頭

CAVN中南美加勒比海FMG
委內瑞拉/哥倫比亞國際郵船公司
百 佳 AEGIS PRACTIC 泊A35船
十月五日開行
Calling: Buenaventura, Cristobal, Barranquilla,
Paramaribo, Port of Spain, El
Guamache, La Guaira, Maracaibo, Santa
Marta and Cartagena also acceptable via
Barranquilla

愛 狄 ARISTODIKOS 十月廿二日到港
十月廿三日開行

詳情請電 香港海運有限公司
總代理：中區聯邦大廈23字 電話：5-225046, 5-236171。
收貨站：良友貨倉 茲請速轉貨至九號
12-437285, 12-437220。
澳門代理：新興公司 電話：2512

神章丸週四放星洲

百佳明航加勒比海

美麗星五日到七開返釜山

百先德先赴溫哥華後駛中美

(本報訊)天祥輪船有限公司代理之神章丸 (SHINSHO MARU) 號
自日本航來，訂於(四)五日)到港，掛號A號洋池上落貨物。延駛日
五日)開返，開赴新加坡，已生港地。

香港海運公司代理之百佳 (HEUNG PAI)
自上海到，寄號A號池起駛來本港，於(四)
五日)到港，駛往加勒比海沿岸各埠。

本公司代理之百先德 (PERADDER)
由檳榔嶼等地航來本港，於昨日(四)離
港，停泊在福臨上落貨物，訂今日(四)日離
港，駛往福臨上落貨物，西羅閣、露島、蔴坡及安內
等埠。

新興行船務有限公司代理之美麗星 (M.S.
ALCYONE STAR) 自釜山來港，訂五日到港，掛
號A號洋池上落貨物，於七日開離本港，往
等埠。(美)

松鷹丸愛寶輪
週內相率赴星

(本報訊)大坂商 協成輪船(香港)
自日本航來，訂於(四)五日)到港，掛號A號洋池上落貨物。延駛日
五日)開返，開赴新加坡，已生港地。

美麗星 M/S MARY STAR 十月六日到港
往：釜山。(兼收貨箱)

銀星 M/S SILVER STAR 十月十一日開行
往：釜山。(兼收貨箱)

皇后星 M.S. QUEEN STAR 十月十三日到港
往：釜山、仁川、(兼收貨箱)

電話：街一至三號
新興行船務有限公司啓

福來輪船公司
總公司香港康來大廈41樓 電話：5-233181-10
聯務部電話5-262071 (20線)
廈門代理：興記行 宜安街11至13號 電話：2493

往：曼谷、星加坡、巴生港、庇能、
加爾各答、吉大港、仰光。

	(到)	(開)
☆萬利怡美利 MANOLOEVERETT	十月二十日	十月廿一日
☆香港怡美利 THOMASEVERETT	早不住曼谷巴生、仰光	十月廿一日
住：名古屋、門司、神戶、橫濱、釜山、仁川。		
香港怡美利 THOMASEVERETT	十月七日	十月八日
☆達利怡美利 MAKEVERETT	十月十日	十月十一日
	早不住門司	
往：星加坡、椰加達、三寶壟、泗水		
☆萬利怡美利 PABLOEVERETT	十月十一日	十月十二日
	★不住星加坡	
發利怡美利 FERNANDEVERETT	十月十六日	十月十七日
往：喀拉巴、巴士拿、刁拜、哥打沙、科威特。		
天 星	十一月三日	十一月四日
STAR ALCYONE		

門金 地蘇油 星福·星恒·華龍

光新·慶普 H632959 角北 K 849977

影都 倫敦 利台 舞

黃金 嘉禾 皇都 皇后 平太 泰國 H-466268 H-724735

今日兩映祇 淫婦俱 樂部

天兩後最 應召 名冊

兩映天 應召 冊名

五今恒 婦先 天性 淫

四今龍 官人 我要

廿八共和 祝國 文藝 匯演

多無期映 風雲 甲午

場五夜日天兩後最 新風 靡全球

映獻場五後最 無入 性

場四天今 三笑 姻緣

明月 寶聲 娛樂 珠明·華文 華新 都銀·江珠 冠金·聲新·方東 昌南 寶國

幕內揭彈肉色銀 無一 遺覽 名冊

要必未場五映仍天今 好認：除可觀劇：的要觀未 戲真：！番集過：！快索諸

片十行峰 七五兩十 請五狂 早場滿

片龍史反山 巨海雁使河社 明今後最

症痛驚驚 五今 明今後最

場四今 應召 冊名

聲麗·都京 華華·華大·華家 國華 總 國華 頓盛 統 蘭亞 荷 翊 宮洲 活李翠

五今天兩後最 探神 天飛

映天今 娘處 子女

五今只 場天映 三笑 姻緣

週二第今 大建 世紀 酷

五比上 界大 色情 不彩

五今 戀過 戲好 正波

映放天今 場正半點二十 三笑 姻緣

洋南·華南 華英 興民 華南 樂百·運海 聲樂·樂快·都新 聲利·約紐 后帝 國帝 際國

映仍場五天今 片巨色彩戰海史歷憂反

場今英 映五華 選今民 續今麗

院戲星恒：廣東普攝中樂百

院戲星恒：廣東普攝中樂百

五今 兩映 場五夜

！天兩明今後最

今帝 映後 快刀 亂藤 斬

最後 天 影畫 壯實 入冊

四今 場天 青樓 公同 女男 性性

好兒童 多讀課外書本



小朋友： 你們知道嗎？一個五歲大的孩子，如果每天能讀一小時的書，他長大後，一定是一個很有學問的人。...

注意戶外安全 小朋友： 你們知道嗎？戶外活動雖然很有趣，但也有一些危險。...

唐姨姨： 小朋友： 你們知道嗎？唐姨姨是一個很好的人。...

小常識 小朋友： 你們知道嗎？小常識有很多。...

兒童天地 小朋友： 你們知道嗎？兒童天地是一個很有趣的地方。...

小常識 小朋友： 你們知道嗎？小常識有很多。...

兒童天地 小朋友： 你們知道嗎？兒童天地是一個很有趣的地方。...

小常識 小朋友： 你們知道嗎？小常識有很多。...

記險歷島小 小朋友： 你們知道嗎？小島歷險記是一個很有趣的故事。...

司空見慣 小朋友： 你們知道嗎？司空見慣是一個很有趣的詞語。...

李澤林新翁之喜 小朋友： 你們知道嗎？李澤林新翁是一個很有趣的人。...

盧耀根登翁之喜 小朋友： 你們知道嗎？盧耀根登翁是一個很有趣的人。...

資生堂新出護膚品種 小朋友： 你們知道嗎？資生堂新出了一種護膚品。...

雅麗仙 小朋友： 你們知道嗎？雅麗仙是一個很有趣的化妝品。...

物價在今天 小朋友： 你們知道嗎？物價在今天是一個很有趣的現象。...

百貨公司清貨 小朋友： 你們知道嗎？百貨公司清貨是一個很有趣的現象。...

來路涼鞋抵買 小朋友： 你們知道嗎？來路涼鞋抵買是一個很有趣的現象。...

先施公司與本報合辦 小朋友： 你們知道嗎？先施公司與本報合辦是一個很有趣的現象。...

婦女時裝設計比賽 小朋友： 你們知道嗎？婦女時裝設計比賽是一個很有趣的比賽。...

維達沙宣髮院 小朋友： 你們知道嗎？維達沙宣髮院是一個很有趣的髮院。...

物價在今天 小朋友： 你們知道嗎？物價在今天是一個很有趣的現象。...

百貨公司清貨 小朋友： 你們知道嗎？百貨公司清貨是一個很有趣的現象。...

來路涼鞋抵買 小朋友： 你們知道嗎？來路涼鞋抵買是一個很有趣的現象。...

先施公司與本報合辦 小朋友： 你們知道嗎？先施公司與本報合辦是一個很有趣的現象。...

婦女時裝設計比賽 小朋友： 你們知道嗎？婦女時裝設計比賽是一個很有趣的比賽。...

維達沙宣髮院 小朋友： 你們知道嗎？維達沙宣髮院是一個很有趣的髮院。...

物價在今天 小朋友： 你們知道嗎？物價在今天是一個很有趣的現象。...

百貨公司清貨 小朋友： 你們知道嗎？百貨公司清貨是一個很有趣的現象。...

來路涼鞋抵買 小朋友： 你們知道嗎？來路涼鞋抵買是一個很有趣的現象。...

先施公司與本報合辦 小朋友： 你們知道嗎？先施公司與本報合辦是一個很有趣的現象。...

婦女時裝設計比賽 小朋友： 你們知道嗎？婦女時裝設計比賽是一個很有趣的比賽。...

維達沙宣髮院 小朋友： 你們知道嗎？維達沙宣髮院是一個很有趣的髮院。...

物價在今天 小朋友： 你們知道嗎？物價在今天是一個很有趣的現象。...

百貨公司清貨 小朋友： 你們知道嗎？百貨公司清貨是一個很有趣的現象。...

來路涼鞋抵買 小朋友： 你們知道嗎？來路涼鞋抵買是一個很有趣的現象。...

先施公司與本報合辦 小朋友： 你們知道嗎？先施公司與本報合辦是一個很有趣的現象。...

婦女時裝設計比賽 小朋友： 你們知道嗎？婦女時裝設計比賽是一個很有趣的比賽。...

維達沙宣髮院 小朋友： 你們知道嗎？維達沙宣髮院是一個很有趣的髮院。...

物價在今天 小朋友： 你們知道嗎？物價在今天是一個很有趣的現象。...

百貨公司清貨 小朋友： 你們知道嗎？百貨公司清貨是一個很有趣的現象。...

來路涼鞋抵買 小朋友： 你們知道嗎？來路涼鞋抵買是一個很有趣的現象。...

先施公司與本報合辦 小朋友： 你們知道嗎？先施公司與本報合辦是一個很有趣的現象。...

婦女時裝設計比賽 小朋友： 你們知道嗎？婦女時裝設計比賽是一個很有趣的比賽。...

維達沙宣髮院 小朋友： 你們知道嗎？維達沙宣髮院是一個很有趣的髮院。...

物價在今天 小朋友： 你們知道嗎？物價在今天是一個很有趣的現象。...

百貨公司清貨 小朋友： 你們知道嗎？百貨公司清貨是一個很有趣的現象。...

來路涼鞋抵買 小朋友： 你們知道嗎？來路涼鞋抵買是一個很有趣的現象。...

先施公司與本報合辦 小朋友： 你們知道嗎？先施公司與本報合辦是一個很有趣的現象。...

婦女時裝設計比賽 小朋友： 你們知道嗎？婦女時裝設計比賽是一個很有趣的比賽。...

維達沙宣髮院 小朋友： 你們知道嗎？維達沙宣髮院是一個很有趣的髮院。...

物價在今天 小朋友： 你們知道嗎？物價在今天是一個很有趣的現象。...

百貨公司清貨 小朋友： 你們知道嗎？百貨公司清貨是一個很有趣的現象。...

來路涼鞋抵買 小朋友： 你們知道嗎？來路涼鞋抵買是一個很有趣的現象。...

先施公司與本報合辦 小朋友： 你們知道嗎？先施公司與本報合辦是一個很有趣的現象。...

婦女時裝設計比賽 小朋友： 你們知道嗎？婦女時裝設計比賽是一個很有趣的比賽。...

維達沙宣髮院 小朋友： 你們知道嗎？維達沙宣髮院是一個很有趣的髮院。...

物價在今天 小朋友： 你們知道嗎？物價在今天是一個很有趣的現象。...

百貨公司清貨 小朋友： 你們知道嗎？百貨公司清貨是一個很有趣的現象。...

來路涼鞋抵買 小朋友： 你們知道嗎？來路涼鞋抵買是一個很有趣的現象。...

先施公司與本報合辦 小朋友： 你們知道嗎？先施公司與本報合辦是一個很有趣的現象。...

婦女時裝設計比賽 小朋友： 你們知道嗎？婦女時裝設計比賽是一個很有趣的比賽。...

維達沙宣髮院 小朋友： 你們知道嗎？維達沙宣髮院是一個很有趣的髮院。...

史淚血的球人個七三九 程旅的寰人絕慘日十三

VOYAGE OF THE DAMNED

新華

多情劍客無情劍

爾冬陞 阿飛

獨來獨往浪跡江湖 一把利劍所向無敵 險處有我少年俠士

冠金聲新方東

片所限阿全

三兩天明後

THE GANG

醫藥顧問

服藥的戒口與乳腺結核

無敵所向

今天五場

場場戲肉

依時入座

嘉美蓮露絲

二十紅星領銜

世界十大名片

仇報地海血

映獻盛天後

飛撲早提 快為睹先

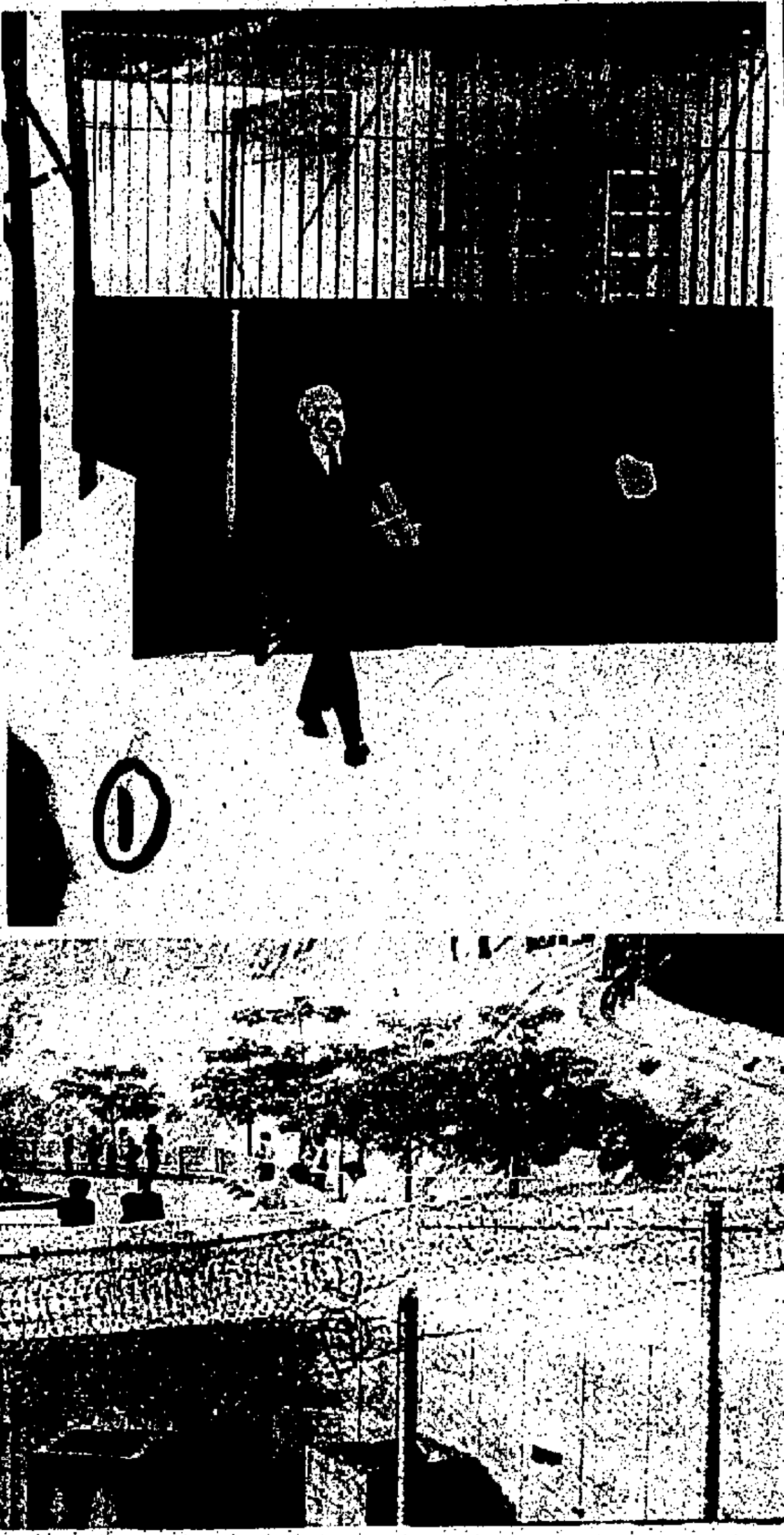
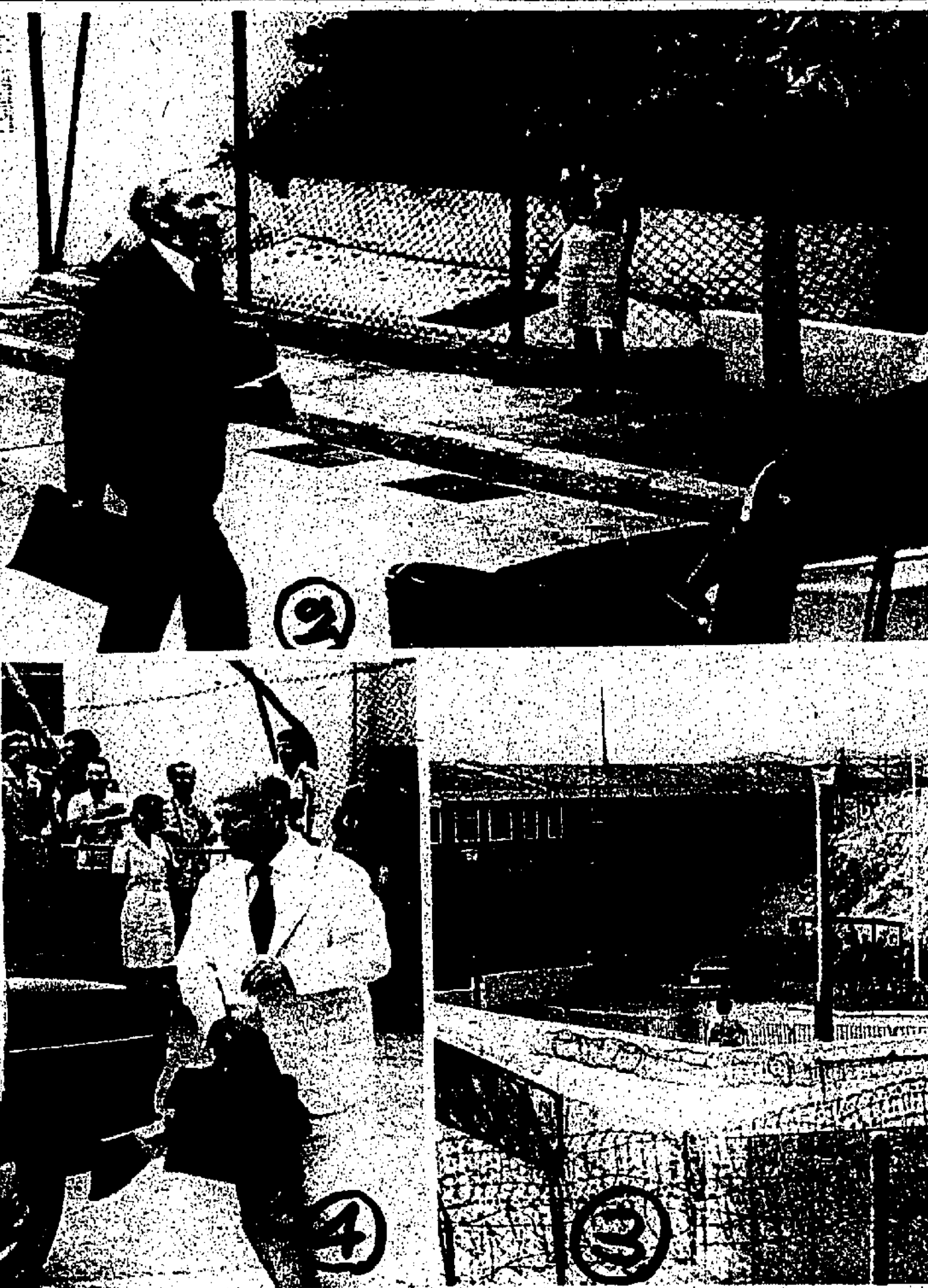
夠拳勁路 夠波正路

疑三命條 人三條暴

牛二徐森張

娟祝賽郎午張

力張



萬柏刑滿昨晨八時出獄

①萬柏刑滿後走出小橋監獄大門。②登上汽車去也。③小橋監獄門前戒備森嚴。④金仕律師安排汽車接萬柏。⑤萬柏登車。利利開。數十名久候之記者爭相攝影。⑥記者圍住萬柏監獄前守衛室等候情形。

育教僑華



1978
中學考試題預習專欄
明德社主編

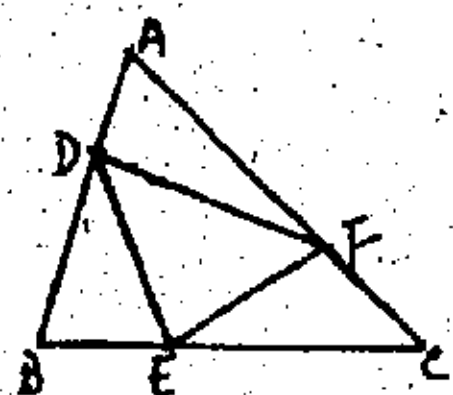
數 學 (一) 文長波

Mathematics 1
This course provides the candidates of HKCEE 1978 a general revision in Mathematics (Alternate Syllabus B). A knowledge of mathematics up to HKCEE is assumed, and the subject is developed by a concentric treatment in which each exercise is used to illustrate ideas already treated.

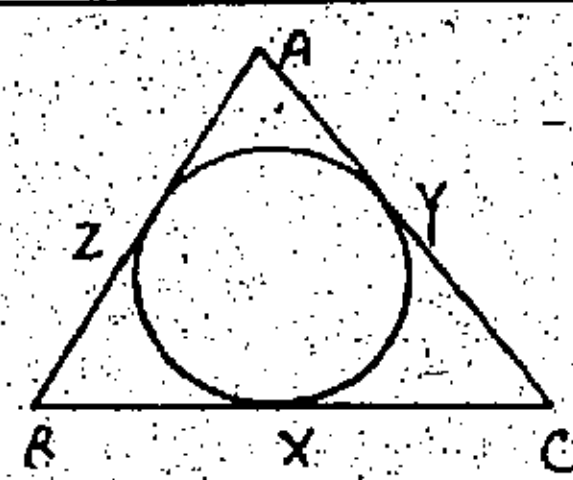
Exercise 1
Attempt All questions in Section A and any Six questions in Section B.

Section A

- Find the value of x if $\log x = \frac{1}{2}(1 + 4\log 2 - \log 5)$, the base of logarithm being 10.
- Form a quadratic equation whose roots are the square of the roots of $x^2 - x - 6 = 0$. Express your equation in the form $ax^2 + bx + c = 0$ where a, b and c are integers.
- Solve the equation $2\sin\theta = \tan\theta$, where $0^\circ \leq \theta \leq 360^\circ$.
- If $\tan A = -\frac{4}{3}$ and $180^\circ < A < 360^\circ$, find the value of $\frac{5\sin A + 6\cos A}{7\cos A - 3\sin A}$.
- In figure, $\frac{AD}{DB} = \frac{DE}{EC} = \frac{CF}{FA} = \frac{1}{3}$. Find the ratio of the area of the triangles DEF and ABC. (Geometry theorems need not be quoted when used)



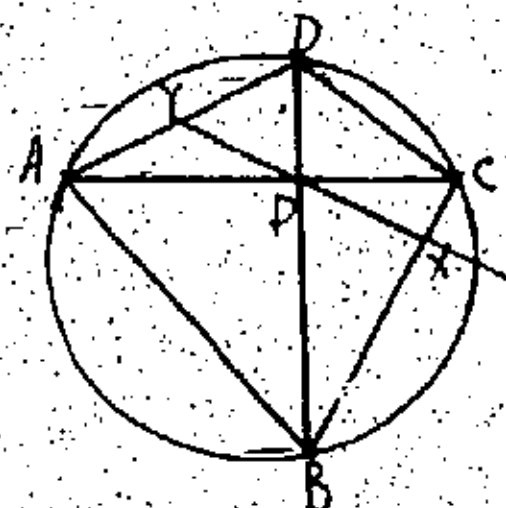
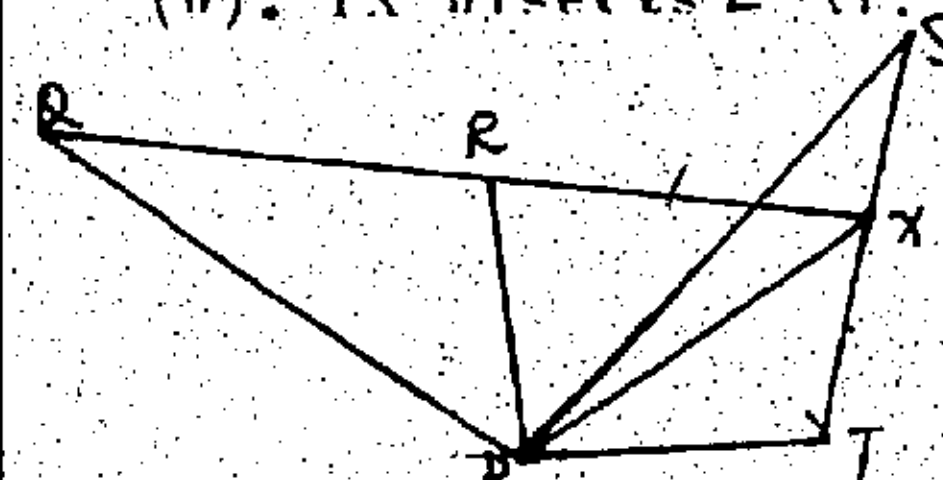
- In figure, the circle touches the sides of the triangle ABC. If $AB = c$, $BC = a$ and $AC = b$, express BX in terms of a, b and c . (Geometry theorems need not be quoted when used.)



- A and B enter into partnership with capitals \$4000 and \$2400 respectively. At the end of 4 months, B withdraws \$600. If the profits in that year is \$1500, what share of the profit should B get?
- An alloy of zinc and tin contains 35% by weight of zinc. Find the weight of zinc which must be added to 400gm of this alloy if the final percentage of zinc is to be 65%.

Section B

- In figure, $QR = ST$, $PQ = PS$ and $\angle QPR = \angle PST$. CHX is a straight line. Prove that:
(a) $PRXT$ is a cyclic quad.
(b) PX bisects $\angle YRT$.
- A rectangular plot of land is surrounded by a 700m fence. Three-quarters of the area of the plot is a rectangular playing field and the remaining area is a path 10m wide surrounding the playing field. Find the dimension of the plot.
- If ABCD is a rectangular door hinged along BC, and if $AB = 1.5m$ and $BC = 2.5m$, calculate the angle between the initial and final positions of the diagonal AC when the door is opened through an angle of 60° .
- A man borrow \$8000 to be repaid with interest at 9% p.a. in 2 equal annual instalments, the first payment being due at the end of the first year. Find the annual payment correct to the nearest \$10.
- If $\frac{1}{x(x+1)} = \frac{A}{x} - \frac{B}{x+1}$ is satisfied for all values of x find the values of A and B . Hence, find $\frac{1}{1 \times 2} + \frac{1}{2 \times 3} + \frac{1}{3 \times 4} + \dots + \frac{1}{n(n+1)}$ in terms of n .
- In the figure, $AC \perp BD$, $YX \perp BC$. Prove that:
(a) $\angle YAP = \angle YPA$.
(b) $AY = YB = YP$.



- If $a > b > 0$, show that $\log \frac{a+b}{2} \geq \frac{1}{2}(\log a + \log b)$.
- A sells an article to B at a gain of 10%. B sells it to C at a gain of 20%. If C paid \$320 more than it cost A, find:
(a) how much A, B and C respectively paid for the article.
(b) the respective profits for A and B.

新數學 (一) 榮榮

MODERN MATHEMATICS (1)

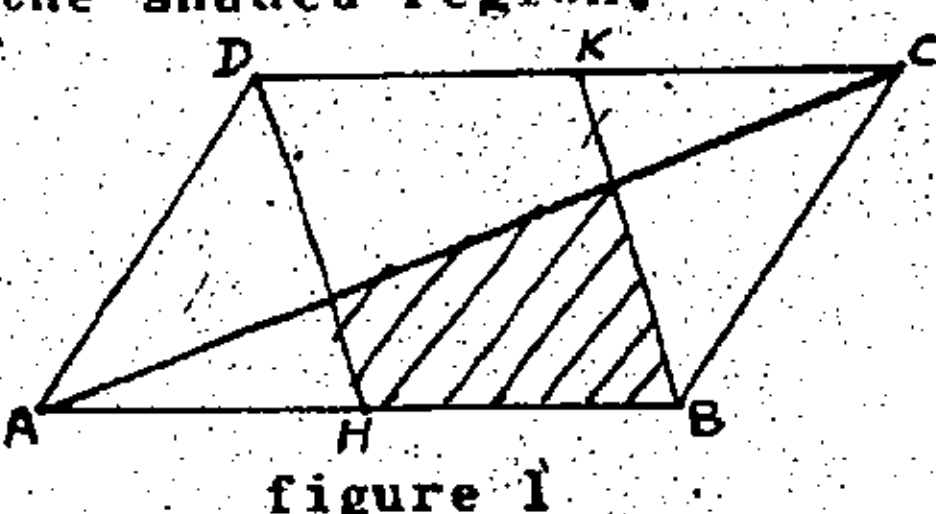
This course provides the candidates of H.K.C.E. 1978 a general revision in Modern Mathematics. Conventional test papers are set up for rehearsal purpose, with answers given in the following weeks.

TEST ONE

Attempt all questions in section A and any six in section B. All workings must be clearly shown.

SECTION A (40%)

- In figure 1, ABCD is a parallelogram with area 72cm², H, K are the mid-points of AB and CD, find the area of the shaded region.
- Find the value of x if $x = \frac{3c}{a+2b} = \frac{2b}{a+3c} = \frac{a}{2b+3c}$
- Find the value of k such that $x^2 + y^2 + 8kx + 20y + 125 = 0$ represents a point circle.
- Find the values of A, B and C if $5x^2 - 1 = A(x^2 + x + 2) + B(x + C)(x - 1)$
- Solve the inequality $\frac{x}{3}(\frac{x}{2} - 2) \geq 7 - \frac{1}{2}x$
- A function $f: R \rightarrow R$ is defined by $f(x) = \frac{3x+5}{2}$



find the value of $f^{-1}(5)$

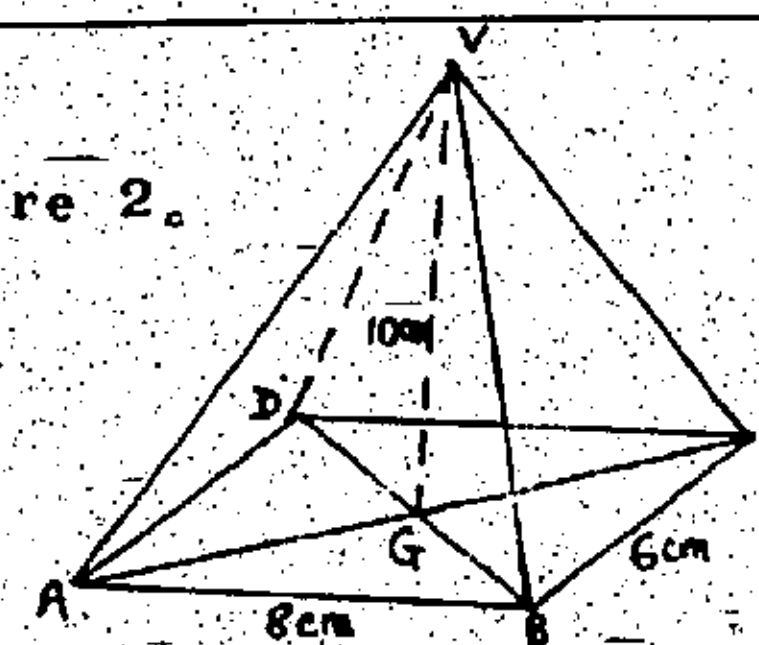
- If $\tan \theta = \frac{3}{4}$, find the value of $\frac{3\sin \theta + 4\cos \theta}{5\sin \theta - 6\cos \theta}$

- Find the value of m if the equation $\frac{x(x-1) + (m+1)}{(x-1)(m-1)} = \frac{x}{m}$ has equal roots.

SECTION B (60%)

- Prove by mathematical induction $2 \cdot 4^{2n+1} + 3^{2n+1}$ is divisible by 11, where n is a natural number.
- Find the radius and centre of the circle passing through (1,1), (1,3) and centred at $2x - 3y + 6 = 0$.
- An equilateral triangle has a perimeter of 30cm. Another triangle is formed by joining the mid-points of the sides of the given triangle, another is formed by joining the mid-points of the sides of the 2nd triangle and so on. Find:
(i) the sum of perimeters
(ii) the sum of areas of the triangles so formed.
- The cost of making a painted ball varies partly as the cube of its radius and partly as the square of the radius. If the cost of a painted ball of radius 12cm is \$37.5 and that of radius 8cm is \$15.75, find the cost of a ball whose radius is 4cm.
- In figure 2, VABCD represents a right pyramid with rectangular base. If the height VG is 10cm, AB = 8cm and BC = 6cm. Find the angle between:
(i) line VA and plane ABCD
(ii) planes VAD and ABCD
(iii) planes VAD and ABCD

Figure 2.



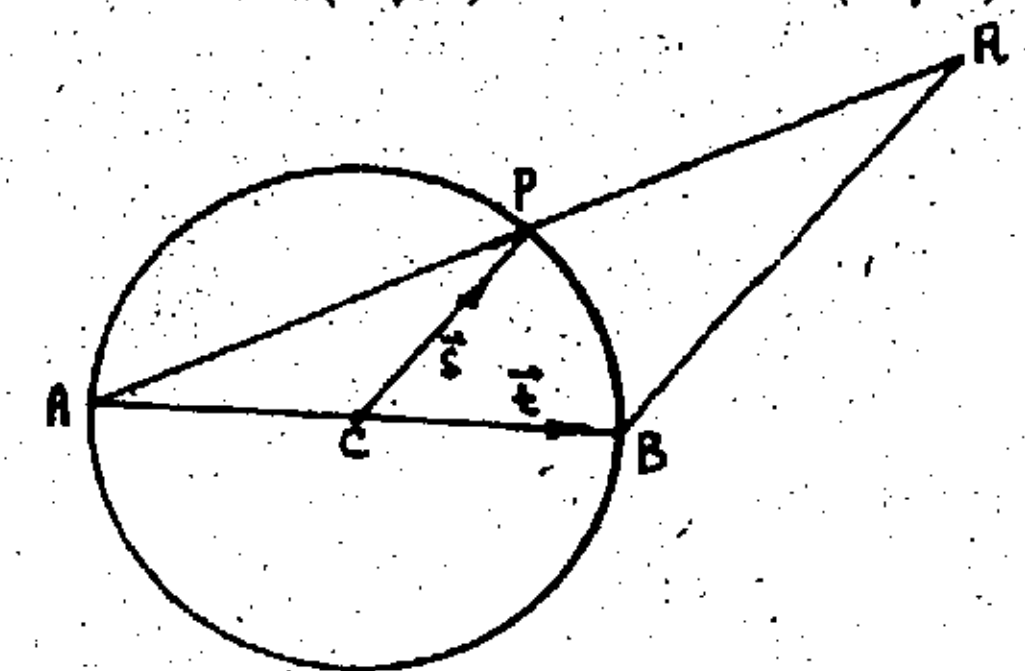
14. 200 students took examination in English, Chinese and Mathematics. 25 passed in Chinese and English, 15 passed in Chinese and Mathematics, 10 passed in Mathematics and English, 30 passed in English only, 40 passed in Chinese only, 20 passed in Mathematics only. There are altogether 40 passed in Mathematics

- If a student is picked at random, find the probability that he passed in:
(i) All three subjects
(ii) no subject
(iii) one subject only
- If a student is picked from those who passed in English, find the probability that he also passed in Mathematics.

15. Plot the graph of $y = x^2 - 2x + 1$ ($-5 \leq x \leq 5$) and solve graphically

- $x^2 - 2x - 8 = 0$
- $x^2 - x - 6 = 0$
- $2x^2 - 5x - 12 = 0$

- In figure 3, ACB is a diameter of the circle, centre C, P is a point on the circumference of the circle. $AR = 2AP$, $CP = s$ and $CB = t$.
(i) Express AR , BP and BR in terms of s and t .
(ii) Show that as P moves on the circumference of the circle, the magnitude of BR remains constant. What is the locus of R?
(iii) Hence, find the equation of the locus of R if $A = (2,3)$ and $B = (6,0)$.



能藉此展覽吸引香港讀者，向印度出版商訂購平價一百六十多冊的科技圖書，想數贈予理工學院。

100

一明旅行社有限公司
九龍北京道57號1403室 3-675681, 663983, 671059

每	周	出	發
台	港	九	\$ 1750
台	港	七	\$ 1350
日	本	七	\$ 2650
東	京	六	\$ 2290
豐	國	四	\$ 1750
日	韓	九	\$ 3250
泰	國	六	\$ 1680


專辦菲律賓
C 127 証

告廣類分有尙
 頁二第張七第 在刊
台韓日機票
 四海旅遊貿易公司
 九龍彌敦道525號寶華大廈A座20字(近高打巷港口) 每日照常
特價機票
 英美加包遊 團體特快 \$102
 (專人代辦 澳洲簽證)
 康樂旅遊公司 中環德輔道中對面
 電話: 4430555 4415831
遊艇
 收買舊艇 價錢可靠
 第一健診中心
 台北市八德路三段252號台灣大
 九樓 電話: 7524415-1

謀得利琴行 贊助

分類廣告客戶幸運抽獎
 (由十月一日至十月三十一日止)
 凡刊登華僑日報或晚報分類廣告六元
 一贈送抽獎券一張，多刊多送

頭獎壹名： HI FI 調音器
 價值HK\$3080
 1 LEAK 錄音機



2 CCRAL 拆發器
1 GARRARD 唱盤
1 EMPIRE 唱機

二獎三名：各得 SUPEREX 耳筒一對，
價值 HK\$120

三獎三名：各得 35 片膠券 DECCA 四張，
價值 HK\$108

最大收效 廣告刊惠 百過萬 讀者日讀 抽獎公佈日期十一月五日

[illegible]

北角地王
旺舖平租
 為鄰近大馬路下旺
 舖約一百餘呎兩間
 車庫連價出租
 有意者請電：五—四九一八二一

德輔道西40至50號18樓寫字樓
 五百至一千尺數單位。出租。請
 本大廈1802室洽商。
 電話：5—491821 491923—4

平
 特備
 九龍
 油
 出工

[illegible]

咸道舖 476
 三十四號到看格
華樓
 ○只限全海樓一裝
 地盤上 10388
 沙大租
 三層樓上二樓
 六個大球
 招租
 八號樓上
 合行入東角
 開張在 96631
 同高樓房
 有衣車
 有金銀
 七十六年七月二十三日
 香港

地王

月租除
酒全行
通各埠
小產經
英商西
於海灣

厘油

四呎三
呎一七
單姑菜
置姑菜
單姑菜

旺舖

開張可
新立可
劉氏五
上九號
九月間

[illegible]

<p>出售 六十六號 十二時 萬安山</p>	<p>追全座 二二〇 八八號 四邊</p>	<p>本售 二二〇 八八號 四邊</p>	<p>拍賣 三三〇 三三〇 三三〇</p>	<p>樓吉售 三三〇 三三〇 三三〇</p>	<p>石屋出 三三〇 三三〇 三三〇</p>
<p>街市 六十六號 十二時 萬安山</p>	<p>鏡記 二二〇 八八號 四邊</p>	<p>元期新 二二〇 八八號 四邊</p>	<p>石屋出 三三〇 三三〇 三三〇</p>	<p>樓吉售 三三〇 三三〇 三三〇</p>	<p>石屋出 三三〇 三三〇 三三〇</p>

<p>新舖九 尖沙咀</p>	<p>金巴利街 新舖九 尖沙咀</p>	<p>出棧樓 磚面花地 生熟可分</p>	<p>洋樓急 士南街 士南街</p>	<p>葵涌洋 新舖九 尖沙咀</p>	<p>旺樓小 電約七 士南街</p>
<p>新舖九 尖沙咀</p>	<p>金巴利街 新舖九 尖沙咀</p>	<p>出棧樓 磚面花地 生熟可分</p>	<p>洋樓急 士南街 士南街</p>	<p>葵涌洋 新舖九 尖沙咀</p>	<p>旺樓小 電約七 士南街</p>
<p>新舖九 尖沙咀</p>	<p>金巴利街 新舖九 尖沙咀</p>	<p>出棧樓 磚面花地 生熟可分</p>	<p>洋樓急 士南街 士南街</p>	<p>葵涌洋 新舖九 尖沙咀</p>	<p>旺樓小 電約七 士南街</p>

[illegible]

售
大元仙
九二二
九二二
九二二

售
大元仙
九二二
九二二
九二二

售
大元仙
九二二
九二二
九二二

售
大元仙
九二二
九二二
九二二

售
大元仙
九二二
九二二
九二二

售
大元仙
九二二
九二二
九二二

售
大元仙
九二二
九二二
九二二

售
大元仙
九二二
九二二
九二二

售
大元仙
九二二
九二二
九二二

地址 620674
 48 夜 620674
 AK 627094

有恩請電：K-2 3 4 1 1 9

自來水
 電話

康樂樓
 沙田大圍福禧街九十六號

成功公司

康樂樓

三樓向南550呎
 二樓向南310呎

沙田大圍福禧街九十六號

三樓向南550呎
 二樓向南310呎

[illegible]

欲要急售安和藥主免別欲購安膏

嘉應園
最高級住宅·售均可
有高低層·售均可
文華H-765221-3

黃埔三期
紅磡海濱花園近碼頭交通方便
永隆樓 康樂樓 安樂樓
佳美樓 景泰樓 海聯樓
業主委託代售 租金全免

美孚吉樓
向東 兩層 兩房 兩廁
七呎半 七呎半 七呎半
七呎半 七呎半 七呎半
七呎半 七呎半 七呎半
七呎半 七呎半 七呎半

租讓
南昌街吉樓
三層 兩房 兩廁
七呎半 七呎半 七呎半
七呎半 七呎半 七呎半
七呎半 七呎半 七呎半
七呎半 七呎半 七呎半

華僑日報 分類廣告
本報擴大廣告服務
設代收廣告處
大字四個 每天三元
小字四個 每天三元
本報地址：新加坡大馬路門牌一百一十一號

建達
H 225363
H 225560
大坑道 1100呎
大坑道 1100呎
大坑道 1100呎
大坑道 1100呎

物業代售
好利閣 246呎
好利閣 246呎
好利閣 246呎
好利閣 246呎

廠房住宅
美孚吉樓
七期
美孚吉樓
七期

美孚吉樓
七期
美孚吉樓
七期

旺角旺舖
塘尾道199號好世界洋樓
面積：1,200呎
請電：6-253008

銅鑼灣旺舖
怡和街40號地下1300呎
特平租
電話：H 229162

南豐
代理 租買
5-680101

南豐
代理 租買
5-680101

金堡
H 435395
H 435396
大坑道 1100呎
大坑道 1100呎

租廠房
大坑道 1100呎
大坑道 1100呎

租廠房
大坑道 1100呎
大坑道 1100呎

租廠房
大坑道 1100呎
大坑道 1100呎

出租
大坑道 1100呎
大坑道 1100呎

金堡
H 435395
H 435396
大坑道 1100呎
大坑道 1100呎

租廠房
大坑道 1100呎
大坑道 1100呎

租廠房
大坑道 1100呎
大坑道 1100呎

租廠房
大坑道 1100呎
大坑道 1100呎

新發地產
代理 租買
5-680101

金堡
H 435395
H 435396
大坑道 1100呎
大坑道 1100呎

租廠房
大坑道 1100呎
大坑道 1100呎

租廠房
大坑道 1100呎
大坑道 1100呎

租廠房
大坑道 1100呎
大坑道 1100呎

新發地產
代理 租買
5-680101

金堡
H 435395
H 435396
大坑道 1100呎
大坑道 1100呎

租廠房
大坑道 1100呎
大坑道 1100呎

租廠房
大坑道 1100呎
大坑道 1100呎

租廠房
大坑道 1100呎
大坑道 1100呎

新發地產
代理 租買
5-680101

金堡
H 435395
H 435396
大坑道 1100呎
大坑道 1100呎

租廠房
大坑道 1100呎
大坑道 1100呎

租廠房
大坑道 1100呎
大坑道 1100呎

租廠房
大坑道 1100呎
大坑道 1100呎

新發地產
代理 租買
5-680101

金堡
H 435395
H 435396
大坑道 1100呎
大坑道 1100呎

租廠房
大坑道 1100呎
大坑道 1100呎

租廠房
大坑道 1100呎
大坑道 1100呎

租廠房
大坑道 1100呎
大坑道 1100呎

新發地產
代理 租買
5-680101

金堡
H 435395
H 435396
大坑道 1100呎
大坑道 1100呎

租廠房
大坑道 1100呎
大坑道 1100呎

租廠房
大坑道 1100呎
大坑道 1100呎

租廠房
大坑道 1100呎
大坑道 1100呎

新發地產
代理 租買
5-680101

金堡
H 435395
H 435396
大坑道 1100呎
大坑道 1100呎

租廠房
大坑道 1100呎
大坑道 1100呎

租廠房
大坑道 1100呎
大坑道 1100呎

租廠房
大坑道 1100呎
大坑道 1100呎

新發地產
代理 租買
5-680101

金堡
H 435395
H 435396
大坑道 1100呎
大坑道 1100呎

租廠房
大坑道 1100呎
大坑道 1100呎

租廠房
大坑道 1100呎
大坑道 1100呎

租廠房
大坑道 1100呎
大坑道 1100呎

新發地產
代理 租買
5-680101

金堡
H 435395
H 435396
大坑道 1100呎
大坑道 1100呎

租廠房
大坑道 1100呎
大坑道 1100呎

租廠房
大坑道 1100呎
大坑道 1100呎

租廠房
大坑道 1100呎
大坑道 1100呎

新發地產
代理 租買
5-680101

金堡
H 435395
H 435396
大坑道 1100呎
大坑道 1100呎

租廠房
大坑道 1100呎
大坑道 1100呎

租廠房
大坑道 1100呎
大坑道 1100呎

租廠房
大坑道 1100呎
大坑道 1100呎

新發地產
代理 租買
5-680101

金堡
H 435395
H 435396
大坑道 1100呎
大坑道 1100呎

租廠房
大坑道 1100呎
大坑道 1100呎

租廠房
大坑道 1100呎
大坑道 1100呎

租廠房
大坑道 1100呎
大坑道 1100呎

新發地產
代理 租買
5-680101

金堡
H 435395
H 435396
大坑道 1100呎
大坑道 1100呎

租廠房
大坑道 1100呎
大坑道 1100呎

租廠房
大坑道 1100呎
大坑道 1100呎

租廠房
大坑道 1100呎
大坑道 1100呎

新發地產
代理 租買
5-680101

高價收一切

即付款 即看車

私家車

H738793

迅誠車行

本公司專營各類名廠汽車，批發零售，一律歡迎。地址：新加坡大馬路123號。

訪尋

黃錦華先生，現年35歲，廣東人，現居新加坡。如有知其下落者，請與本報聯絡。

啓事

本公司因業務需要，現已遷往新址營業。特此公告。

遺失

茲遺失私章一枚，聲明作廢。失主：張三。

遺失聲明

遺失商業銀行存摺一本，號碼為123456，聲明作廢。

遺失啓事

遺失私章一枚，聲明作廢。失主：李四。

遺失啓事

遺失私章一枚，聲明作廢。失主：王五。

聲明

本人不慎遺失私章一枚，聲明作廢。

聲明

本人不慎遺失私章一枚，聲明作廢。

醫藥

洪先生，現年45歲，廣東人，現居新加坡。專治各類疑難雜症。

包脫

專治各類皮膚病，如疥瘡、濕疹等。地址：新加坡大馬路456號。

遺失啓事

遺失私章一枚，聲明作廢。失主：趙六。

人煙

專治各類皮膚病，如疥瘡、濕疹等。地址：新加坡大馬路789號。

痔瘡

專治各類痔瘡，如內痔、外痔等。地址：新加坡大馬路1011號。

貨倉

本公司現有貨倉出租，交通便利，設施齊全。有意者請洽本公司。

貨倉

本公司現有貨倉出租，交通便利，設施齊全。有意者請洽本公司。

貨倉

本公司現有貨倉出租，交通便利，設施齊全。有意者請洽本公司。

四第張

預科生 爲中四級
同學解決功課上的困難
富經驗到府盡責

港大醫科
補中小學各級精數
有經驗而心西區爲

電 23163225

7 補理化學各科有經驗

優先請電 27 2059

英數 F.3

- ★全部由大學生
- ★晚上七時至九
- ★官燃崇仁街五

兼職簿記
為傳記員提拔者
四女生在下
八二二三三二

記會漫
小諸午
姐姐茶
姐姐餐
兩點後
電話 779757

月光餐廳
侍應
請女
侍應

醫護目
二百初學
三個月後
話密旺角華

有意請電 333

急聘教員
 專聘英文教師
 待遇優厚
 有意者請向
 本報社接洽
 電話二二二二
 地址：上海路
 五期九晚
 裝工
 後生

[illegible]

生雞
加班變計有
氣够請臨委
司面洽(現
女品
大製衣廠
員多名初
至25勤勞
淋涌區最
電話相片
政信箱五
公週禮實 勞
定週薪任

[illegible]

新僱有新年假昇職機會
來函附相要有鋪保請寄
本港郵政信箱212號

14-00000

